



Falla Sants Patrons



Torrent / Falles 2022



BigMat



Aldino

*¡Construimos
contigo!*

Aldino

Home

www.aldino.com

Tel. 96 155 52 11

Falla Sants Patrons



Torrent / Falles 2022



El llibre ha participat en la convocatòria dels premis de la Generalitat per a la promoció de l'ús del valencià de l'any 2022.

El present Llibret ha participat en el XLV concurs de llibrets fallers organitzat per l'OAM Junta Local Fallera de Torrent.

Edita:

A. C. Falla Sants Patrons de Torrent

Coordinació:

M^a Jose Herrero Perona

Secció Infantil:

Pilar Espeleta Tatay

Publicitat:

Francisco Tusón, Raul Martinez i Rafa Simó.

Col·laboradors:

Rebeca Piles, Francisco Ibañez, Ruben Vazquez, Lorena Olivares, Miriam i Edu Iglesia, Esther Alonso, Tamara Jurado i Vicent Beguer,

Impressió:

www.samarucsg.es

Fotografies:

© Arxiu A. C. Falla Sants Patrons de Torrent

© dels textos: els i les autors i autores

© de les imatges: els i les autors i autores i propietaris i propietàries

© de la present edició:

A. C. Falla Sants Patrons de Torrent

L'A. C. Falla Sants Patrons de Torrent no es fa responsable, ni comparteix necessàriament les opinions dels seus col·laboradors.

Depòsit Legal:

V-239-2016

Volem donar les gràcies a tots els col·laboradors per el seu recolçament constant, sense ells no haguera sigut possible este llibret!

Sumari



Salutació President	06
Salutació Fallera Major	10
Falla major	14
Junta executiva	18
Comissió	19
Fallera Major Infantil	55
Junta infantil	57
Comissió infantil	58
President Infantil	64
Falla infantil	68
Activitats	75
Himnes	98
Recordant 2021	100
Programa de festejos	122

Rafael Simó Alabarta

Salutació del president



Tinc l'honor de dirigir-me a tots vosatros com a màxim responsable d'aquesta comissió, la Falla Sants Patrons, càrrec que comporta una gran responsabilitat per a mi, ja que com a molts membres i veïns de la Falla, la duquem dins del nostre cor, perquè desde menuts hem absorbit l'ambient de la nostra cultura, les Festes Josefines.

6

Apesar dels mals vents que corren en el banaventurat COVID, vaig decidir fer-me avant com a President. El meu objectiu és seguir la tradició de totes les persones que han passat per aquesta Falla i ostentat aquest càrrec, treballant per la nostra festa. Per això demane que tots ells fallers s' involucrem, per a que la nostra Falla continue creixent.

Amb l'ajuda de la gent de la Falla i una gran Junta com és la que tenim, els actes estan eixint molt bé, amb molta cautela i responsabilitat.

Dessitge que els nostres representants , Sofia, Pau i Cristina junt a tots tingam unes falles espectaculars, dins de les mesures del moment.

Esperem que siguen lo més normal possible , com a bons valencians que som, disfrutarem en Germanor de la nostra festa.

Ja dir a soles que la primavera sense la Flor, la musica, la polvora, la Mare de Deu i Sant Josep no seria igual.

Gracies i a disfrutar, un fort abraç, fallers, amics i veïns.

El vostre President

Rafael Simo Alabarta.



^
v
@RAULPUIGES

Entrevista al nostre President



Rafa, conta'ns un poquet la teua trajectòria fallera, des de quan pertanys a nostra comissió...

Soc Faller des de naixement dit pels meus pares. En infantils m'involucrava en activitats falleres, no em perdia les despertades, m'agradava portar el banderí, anar als berenars, la música i sobre tot els campionats de futbol. En majors he continuat pel mateix camí, i en junta he estat com a delegat d'esports.

Què et va portar a voler ser president?

Mai m'ho havia plantejat, només volia aportar en la falla. Però hi ha moments en la vida en que la gent que està al teu al voltant et motiva perquè veu en tu una persona capacitada i és el moment de prendre decisions i fer que la falla continue pel bon camí amb la teua manera de veure les coses.

Enguany és el teu primer any al front de la falla, com està resultant aquesta tasca?

La veritat prou complicada, pel fet que tot ve molt precipitat, realitzant dos setmanes falleres en menys de 6 mesos i amb complicacions per les restriccions del Covid. Però molt satisfet pel treball realitzat per la meua junta, la qual està molt involucrada

Nervits pels preparatius en algún moment o acte en concret?

Els primers actes que presideixes són molt complicats perquè vols que tot isca bé i els nervis estan ahí.

Un desig per a la setmana fallera junt amb Cristina, Sofía i Pau.

El meu desig és que poguérem tindre una setmana fallera com anys arrere, on no havien restriccions, això seria el meu gran desig, però en celebra-la i que tots quedarem contents em conforme.

Cristina Barreda Villafranca

Fallera Major



Estimats fallers, veïns i amics de la comissió;

Hem passat una època complicada, plena d'incerteses i dificultats, però a poc a poc hem fet Falla, hem creat moments i sumat actes a aquest any faller 2021-2022 que tinc l'orgull de gaudir com a fallera major de la nostra comissió.

Des del moment del meu nomenament, l'il·lusió i les ganes de viure cada acte faller passaven per damunt de totes les inseguretats i problemes que ens podíem trobar amb la maleïda pandèmia. Malgrat la situació, vam celebrar unes falles atípiques, però plenes d'emoció en setembre i cal destacar i aplaudir la responsabilitat i la paciència de tots els fallers perquè això va permetre que es confiara en el món faller i que poguérem continuar dibuixant les falles.

Estic vertaderament contenta amb tot el que he viscut i he d'agrair infinitament a tots els membres de la junta directiva i a tots els fallers en general la vostra tenacitat i les vostres incansables ganes per superar les adversitats i poder donar forma a cada acte faller. Heu lluitat i heu tirat sempre endavant per tal de recuperar la nostra benvolguda festa fallera després d'un temps molt complicat i ho heu aconseguit: hem tornat a reunir-nos, a celebrar i a disfrutar junts i no puc estar més agraïda amb tots vosaltres.

També, vull donar les gràcies a tots els membres de la comissió i especialment a Rafa, Pau, Sofia i les seues famílies per la vostra acollida, per sempre estar al meu costat i per fer-me sentir com en casa en cada moment. A més, no em puc oblidar de la meua família i els meus amics que malgrat no viure tots la festa fallera com jo, s'han il·lusionat amb la meua il·lusió i m'han acompanyat en aquest somni fet realitat.

Ara estem ja en la recta final, ja arriba la setmana fallera, i vos convida a deixar les penes i els mals de cap a un costat, per poder gaudir de la nostra falla, de la nostra festa i de la nostra comissió formada per persones amb flama, amb cor, amb una il·lusió que donarà llum i màgia a cada moment que visquem junts.

Vos desitge unes bones falles 2022. Visquen les falles i visca la Falla Sants Patrons!

Un fort abraç de la vostra fallera major 2022,
Cristina Barreda Villafranca



Entrevista a la nostra Fallera Major



Tenies moltes ganes de ser FM, què significa per a tu representar a nostra comissió?

Per a mi sempre ha sigut un somni representar les falles i més encara la meua falla, plena de persones acollidores i entregades per la nostra festa. Sempre m'he sentit molt valenciana i ser la representant d'aquesta festa és una sensació que no puc descriure. El moment d'eixir de casa i que estés esperant-te la teua comissió, tots mirant-te amb ulls de il·lusió, m'emociona només de pensar-lo.

Què destacaries d'aquest any junt a Rafa, Pau i Sofia?

Destacaria la sensació de sentir-me com en casa perquè sempre han estat pendents de mi i m'han ajudat en tot. Rafa ha buscat des del primer moment que fora un any especial per a mi i s'ha implicat al màxim. A més, la il·lusió compartida i el carinyo amb que em miren els xiquets em pareix una experiència molt especial.

Quin acte tens més ganes de que arribe?

La presentació em pareix dels actes més emotius i estic ansiosa per viure-la, però també l'ofrena i qualsevol pasacarrer on la falla vinga a buscar-me a casa perquè per a mi és un dels moments més especials.

Què és el que més t'agrada de la teua comissió?

La gent que la conforma. En altres comissions són més excloents i això és de les coses que menys m'agraden d'aquest món, però la nostra falla és tot el contrari: està plena de gent acollidora que s'implica en cada acte i té il·lusió per fer falla.

I la família, com està vivint aquest somni al teu costat?

He de dir que m'he sorprés gratament amb la implicació de la meua família, sobre tot de ma mare. Ells no són molt fallers i pensava que em faltaria el seu recolçament en aquest any, però m'han acompanyat en tots els actes amb molta il·lusió i han tractat d'estar sempre informats i implicats en tot per ser partíceps de cada moment del meu somni.

Un desig per a les falles 2022:

El meu desig és que siguen unes falles el més "normals" possibles en el temps de incerteses que vivim. Que es puguem celebrar tots el actes i que puguem juntar-se tots i gaudir de la festa en germanor.

Tot un "selfie"

Falla gran 2022

Artista:
Francisco Gozalvo



El monument va del turisme que tria destins paradisíacs com la polinèsia.

En aquest cas un guerrer maori dalt d'un monument mostra els seus tatuatges, molt orgullós i com no, en una cacatua i un camaleó, que allí hi han a muntó

Una ballarina molt exòtica ens mostra un ball molt sensual, i al seu home i la xiqueta deixa bocabadats.

Un guerrer mostrant la llengua mostra el seu ball més famós, el bramen i aquest ball tan famós el gastaven per a intimidar a l'enemic. Hui en dia, als turistes que el veuen encara es lis posen el pels de gallina de la por que fan.

Un turista junt a dues cotorres un "selfie" es vol fer i d'aquesta manera un bon record tindrà per al dia de demà.

Un mono, a una xica la bossa li ha furtat i amb el mòbil un bon "selfie" es farà.



Abans autoretrat... Ara selfie!!!

Francisco Ibañez Mauro



Encara no fa molts anys, sentir la paraula selfie era com escoltar el vent bufar, yo personalmente em quede en autoretrat.

Si tirem la vista arrere i refredem la memòria un poc, es impossible no tirar de comparativa a l'hora de valorar tot el que em deixat escapar o hem recollit sense donar-mos conter.

16

Comencem per la chiquea. Si li peguem una ullada a un selfie dels nostres menuts, tingau per segur que de dèu....nou son molt pareguts. Em jugaria un sopar i no el pedria a que en tots podem vore mòvils supersònics, tablets d'última generació i jóvens entusiasmats per qué una foto seua te més likes.

Ara, si els que ya no som tant menuts, mirem un autoretrat de quan mos tocava a nosatres eixercir de chiquets, de segur que en eixa foto no falten uns genolls en ferides, una corda per a botar, una pilota pelada a mig unflar o una celebració multitudinària d'un natalici en la caseta del yayos.

Bo, si regirem en la galeria d'un mòvil propietat d'algun membre pertanyent al grupúscul que a mi m'agrada nomenar velljovens, el palmito de possibilitats queda molt obert; que si el cafenet matiner en les amigues, l'almorzarot en els amigots, cerveseta a mitant vesprà en els companys de l'oficina o sopar junt a la teua parella en el gastrobar de moda, culminat en un gintonic de licor premium i perfumat a base d'herbes espiritoses ahhh i una tallada de pepino.....he nomenat algún selfie treballant? Contesten vostés mateixos.

Ara tirarem de imaginació i molt detalladament revisarem un autoretrat de la generació que mos precedix, vaja per davant que el palmito s'astreta prou....en punta de matí, autoretrat treballant un poc, a mig dia autoretrat acabant la faena que per el matí no els ha donat temps a fer i per la vesprada autoretrat alvançant la faena del dia següent.

Per a ser justs i no enganyar a ningú, he de reconèixer que a esta edat soc més partidari del selfie que del autoretrat.

Per finalisar esta dicotomia sobre el selfie, no més mos falta fer un anàlisis en eixa franja d'edat tan entranyable i important a l'hora, com son els nostres yayos. Ací tant abans com ara, crec que'ls selfies i els autoretrats van de la maneta. Abans es desvivien per els seus fills i nets.....ara també. Abans eren un pou de sabiea a on acudir quan no trobaves resposta a quansevol dubte.....ara també. Abans tenien un somriure amagat i dispost a desenfundar-lo quan fora precis en tal de fer-te la vida més fàcil, ara també.

Llavors quina diferencia podem trovar ací???????? Esperem un selfie o un autoretrat del l lector pensant la resposta.



Junta executiva

**President:**

Simó Alabarta, Rafael

Vicepresidenta 1:

Herrero Perona, Maria Jose

Vicepresidenta 2:

Espeleta Tatay, Pilar

Vicepresidenta 3:

Martínez Company, Consuelo

Vicepresident 4:

Gonzalez Simó, Vicente Salvador

Secretària:

Olivares González, Lorena

Vicesecretària:

Martínez Company, Cristina

Tresorer:

Almerich García, Manuel

Comptador:

Moncholí Pascual, María Rosa

Vicecomptador:

Moncholí Pascual, Amparo

Assessor:

Espeleta Alabajos, Francisco

Delegat D'infantils:

Úbeda Ortiz, David

Vicedelegada D'infantils:

Zamorano Polo, María Pilar

Delegat D'activitats Diverses:

Martínez Bayo, Raúl

Vicedelegat D'activitats Diverses:

Almerich García, Genívero

Delegada Cultura:

Piles Andrés, Rebeca

Vicedelegada De Cultura:

Ánchel López, Laura

Delegada Festejos:

March Puig, Inma

Delegada De Cavalcada Infantil:

Alonso García, Esther

Bibliotecari-Arxiver:

Ibáñez Mauro, Francisco

Delegat D'esports:

Herrero Perona, Sergio

Vicedelegat D'esports:

Ferrer Vázquez, Vicente

Relacions Públiques:

Moreno Chulià, Fernando

Comissió

Alba Serrano, Claudia
Albert Deltoro, Amparo
Alonso García, Esther
Ánchel Lopez, Laura
Andrés Madrigal, Lola
Andreu Navarro, Rosana
Aparicio Carrascosa, Pilar
Barber March, Gema
Barreda Villafranca, Cristina
Cabanes Ros, Amparo
Callejas Blasco, Teresa
Camps Casanova, Laura
Carratalà Moreno, Amelia
Castelló González, Esther
Cervera Mora, M^a Teresa
Cháfer Tarín, Mónica
Company Baixauli, Deborah
Cubells Prósper, María
Cubero Moral, Tina
Cubes García, María Yolanda
Cubes Garcia, Cristina
Cubes Vidal, Silvia
De La Cruz Gallego, Yolanda
Enguñados García, Begoña
Espeleta Alabajos, Marta
Espeleta Tatay, Pilar
Espeleta Tatay, Lydia
Estrada Veguer, María
Fernández Marín, Patricia
Ferrer Aparicio, Marta
Galán Martinez, Lucía
Galindo Arribas, Laura
García Aguilera, María
Gil Romá, Amparo
Giménez Castillo, Diana
González Cervera, Claudia
González Martínez, Laia
Gonzalez Regolf, Lidia
Herrero Perona, María Jose
Iglesia Martí, María Del Carmen
Jurado Rodríguez, Tamara
Llimerà Herranz, María Empar
Lloria Torrijos, Noelia
March Puig, Inma
Martí Elorza, Laura

Martínez Bayo, María Amparo
Martínez Company, Consuelo
Martínez Company, Maribel
Martínez Company, Cristina
Martínez Cuadrado, Ruth
Martínez Milan, Laura
Mérida Pantoja, Alba María
Moncholí Pascual, María Rosa
Moncholí Pascual, Amparo
Montaner Andrés, María
Mora Navarro, Ana
Morellà Gradolí, Vicent
Moya Peris, Esther
Navarro Ánchel, Sara
Navarro Barat, Marta
Navarro López, Alba
Nieto Berlanga, Toñi
Novillo Huete, Amparo
Olivares González, Nerea
Olivares González, Lorena
Ortega Noé, Ana Mari
Ortí Moreno, Jennifer
Pascual Martín, Laura
Peris Calleja, Soraia
Peris Muñoz, Pilar
Peris Rueda, Alba
Piles Andrés, Rebeca
Robles Lozano, Beatriz
Rodríguez González, Tamara
Ruiperez Perona, María Dolores
Sánchez Martínez, Mari Carmen
Silla Palacios, Paula
Simó Bauset, Ana
Simó Bauset, Nuria
Simó Sanz, Sabela
Simó Zamorano, Vanessa
Solera González, Yolanda
Soriano Gasent, Andrea
Soriano Sanchis, María Jesús
Taberner Moncholí, María Amparo
Tormo Gimeno, Anabel
Tusón Silla, María Dolores
Veguer Fernández, María Leonor
Veguer Rumbeu, María Jose
Vilanova Nieto, Amparo

Comissió

Vilar Silla, Amparo
Villarroya Gascón, Saray
Zamorano Polo, M Pilar
Alabarta Carratalà, Jose
Alarcón Esteve, Àngel
Alarcón Esteve, Dani
Almerich García, Manuel
Almerich Garcia, Genívero
Almerich Mora, Manuel
Alves Martínez, Victor
Arrocha Antonino, Carlos
Barber March, Santiago
Bauset Tarazona, Enríque
Benito Vioque, Joan
Benlloch Iglesia, Enríque
Bono Sánchez, Iván
Cabrelles Fernández, Francisco
Carratalá Velert, Juan José
Cervera Martínez, Ricardo
Cervera Mora, Ricardo
Cháfer Rodríguez, Jose
Cháfer Tarín, Miguel Àngel
Cháfer Tarín, José
Chisbert García, Roberto
Corbalán García, Alfonso José
Cortes Roig, Rafael
Cubes García, Vicente
Cubes Moral, Pascual
Cubes Vidal, Joaquín
Cubes Vidal, Vicente J.
De Dios González, Enrique Javier
Escobar Sánchez, Pedro
Espeleta Alabajos, Francisco
Espeleta Peris, Enrique
Espeleta Tatay, Enrique
Estrada Arjona, Diego
Estrada Veguer, Didac
Fenoll Herráez, Jose
Fernández Andrés, Javier
Ferrer Vázquez, Vicente
Ferrer Aparicio, Jorge
Forment Fernández, Pablo Francisco
Forment Fernández, Héctor
Gámez Sáez, Álvaro
Garces Mil, José

García García, Jose
Gómez Tormo, Iván
González Biot, Francisco Jesús
Gonzalez Biot, Jose Juan
Gonzalez Cervera, Vicent
González Garrido, Chimo
Gonzalez Simó, Vicente Salvador
Guijarro Andreu, Adrià
Guijarro Andreu, Victor
Guijarro Moreno, Juan Jose
Guillot Muñoz, José
Hernandez Antonino, Nicolas
Herrero Perona, Sergio
Ibáñez Mauro, Francisco
Jimenez Alejamdro, Jose
Leal Benlloch, Rafael
Lladró Gómez, Roberto
Lladró Gómez, Javier
Lladró Ros, Roberto
Llimerà Herranz, José
Llimerà Herranz, Alberto
Llimerà Veguer, Jose Manuel
Martínez Bayo, Raúl
Martínez Bayo, Justo Miguel
Martínez De La Cruz, Izan
Martínez Lopez, Juan Carlos
Martínez Osma, Jorge
Martínez Temporal, Jesús Àngel
Monfort Lerma, Borja
Mora Ortí, Ricardo
Morellà Gradolí, Vicente
Moreno Chulià, Fernando
Moya Sánchez, Angel
Navarro Herreros, Héctor
Navarro López, Miguel
Navarro López, Alberto
Navarro Peris, Miguel
Ortiz Gonzalez, Jose Vicente
Ortiz González, Rubén
Osca Monfort, Emilio
Pascual Castellano, Alfredo
Peiró Ibáñez, Vicent
Perales Duque, Julian
Perales Gimenez, Daniel
Peris Fernández, Vicent

Comissió



Peris Mora, Enrique
Peris Mora, Francisco Javier
Peris Rueda, Víctor
Peris Saiz, Javier
Piles Andrés, David
Piles Martín, Salvador
Piles Peris, Francisco
Piles Vilanova, José Pascual
Porcal Gascón, Manuel Vicente
Puchades Benavides, Víctor Manuel
Rodríguez Benlloch, David
Rodríguez Gala, Jose Manuel
Rodríguez Marí, Manuel
Ros Alcaraz, Antoni
Ros Piles, Jose Pascual
Ruipérez Perona, David
Sánchez Aldana, Jorge
Sansixto Navarro, Borja
Sanz Chust, Miguel
Segarra Espeleta, Rubén
Segarra Ruiz, Enrique
Silla Moncholí, Jose
Silla Soriano, Simon
Silla Soriano, Francisco José
Simó Alabarta, Jose Vicente
Simó Alabarta, Rafael
Simó Forment, José María
Simó Zamorano, Rubén
Taberner Moncholí, Roberto
Tarin Silla, Francisco
Tarin Silla, Ricardo
Toledo Piles, Luis
Tronch Toledo, Pepe
Tusón Marsilla, Francisco
Úbeda Ortiz, David
Valera Ánchel, Juan Vicente
Valmaña Ricart, David
Vázquez Lerma, Víctor
Vázquez Martí, Enrique
Vázquez Martí, Rubén Camilo
Veguer Fernández, Francisco Javier
Veguer Muñoz, Francisco Javier
Velázquez Moreno, Manuel
Vilanova Ortiz, Antonio
Vilar Paes, Ramón

Fallers d'honor



Alonso Lucas, Eugenia
Merino Medina, Ramón
Escobar Sánchez, Pedro
Llopis Veguer, Diego
Peris Bartual, Alvaro

Fallers d'honor perpetus



Ros Piles, Jesús
Gómez-Lobo Albacar, Ignacio

A Cristina Barreda Villafranca

Fallera Major



*De la dona valenciana
naix la il·lusió de ser fallera,
un regal que nostra terra brinda
per amor a la nostra festa.*

*Per tot faller és sabut
que una dona valenciana
que porta en les venes sang fallera,
guarda un desig dins del seu pit.*

*Un desig que es torna passió
quan el seu torn arriba:
el moment de convertir-se en la regina
i representar a la seua comissió.*

*Un any de vivències
que et marcarà sens dubte.
Actes, persones, llocs i olors
que formaran un especial ram de flors.*

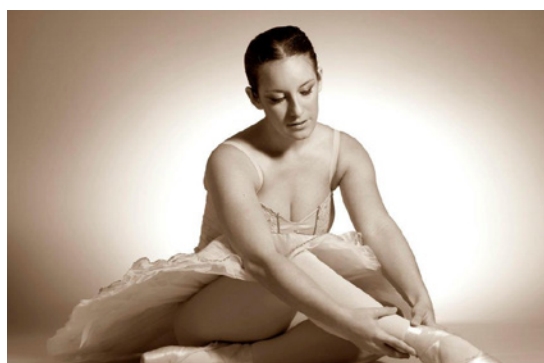
*Un ram de flors que guardaràs
per sempre en el teu interior,
perquè mai ningú et podrà furtar
tot allò que visques amb fervor.*

*Aixína és que viu, respira,
palpa, olora i capta
tots aquells detalls que, sens dubte,
el teu regnat et donarà.*

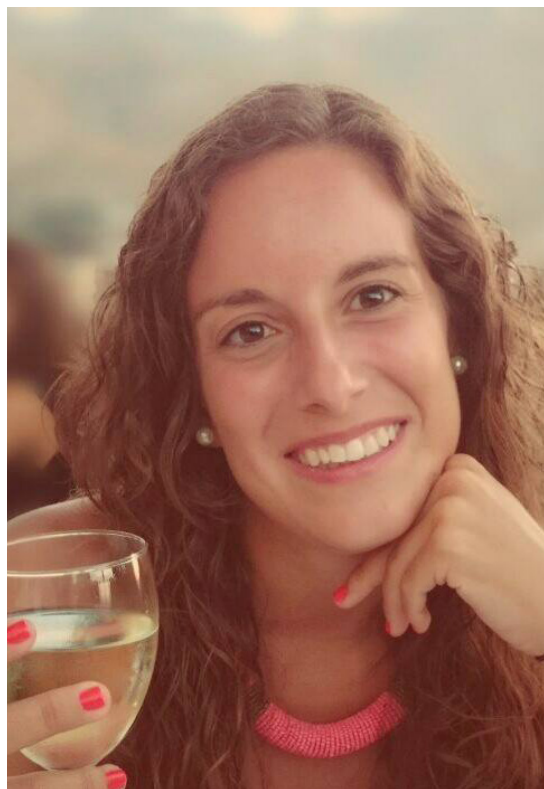
*I quan arribe el dia en què
al teu pit dugues la banda de fallera major,
no hi haurà cap persona que
puga apagar el teu esplendor.*

*Guapa, regina, dona valenciana,
brillant intel·ligència i somriure embriagador.
Eres tu de la Falla Sants Patrons,
Cristina Barreda i Villafranca,
de l'any dos mil vint-i-dos,
la seua Fallera Major.*

Tamara Jurado







Relació de Recompenses 2021/2022

Torre D'or Amb Fulles De Llorer

Martinez Company, Maribel

Llimerà Herranz, Alberto

Espeleta Tatay, Enrique

Torre D'or:

Perales Jiménez, Daniel

Simó Sanz, Sabela

Estrada Arjona, Diego

Ortí Moreno, Jennifer

Torre D'argent

Fernández Andrés, Javier

González Cervera, Vicente

Martínez López, Juan Carlos

Pascual Castellano, Alfredo

Taberner Moncholí, Roberto

Barber March, Gemma

Montaner Andrés, Maria

Simó Bauset, Nuria

Taberner Moncholí, Amparo

Veguer Rumbeu, Maria José

Ibáñez Mauro, Francisco

Gil Romá, María Desamparados

Camps Casnova, Laura



Relació de Recompenses 2021/2022

Bunyol D'or Amb Fulles De Llorer

Ánchel López, Laura
Martínez Company, Maribel
Llimerà Herranz, Alberto
Espeleta Tatay, Enrique
Martínez Bayo, María Amparo
Moncholí Pascual, Amparo
Ros Alcaraz, Antoni
Ruipérez Perona, María Dolores
Silla Soriano, Simón
Tarín Silla, Francisco
Tarín Silla, Ricardo

Bunyol D'or:

Perales Jiménez, Daniel
Simó Sanz, Sabela
Estrada Arjona, Diego
Ortí Moreno, Jennifer
Chisbert García, Roberto
Cubes Vidal, Silvia
Ferrer Vázquez, Vicente
Lladró Gómez, Javier
Navarro Ánchel, Sara
Ruipérez Perona, David
Simó Alabarta, Rafael
Soriano Sanchís, María Jesús
Tusón Silla, María Dolores

Bunyol D'argent

Fernández Andrés, Javier
González Cervera, Vicente
Martínez López, Juan Carlos
Pascual Castellano, Alfredo
Taberner Moncholí, Roberto
Barber March, Gema
Montaner Andrés, Maria
Simó Baset, Nuria
Taberner Moncholí, Amparo
Veguer Rumbeu, Maria José
Ibáñez Mauro, Francisco
Gil Romá, María Desamparados
Camps Casnova, Laura
Barreda Vilafranca, Cristina
Fernández Andrés, Javier
Giménez Castillo, Diana
González Garrido, Chimo
Martínez De La Cruz, Izan
Pascual Martí, Laura
Peris Muñoz, Pilar
Puchades Benavides, Víctor
Tronch Toledo, Pepe



Recompenses de la nostra Falla

Brillants:

2007 Enrique Bauset Tarazona
2015 Francisco Tarin Zanon +
2015 Vicente Martinez Martinez +
2016 Manuel Vazquez Redón
2018 Francisco Tusón Marcilla
2019 Ramón Carreres Chovar +
2019 José Chafer Rodriguez

Llorer:

2001 Juan José Carratalá Velert
2002 Enrique Espeleta Peris
2006 Rafa Cortés Roig
2007 Manuel Almerich Mora
2009 Camilo José Silla Castelló +
2009 Francisco José Espeleta
Paricio +
2010 Vicente Peris Fernandez
2011 Enrique Fenoll Carratalá +
2011 José Chafer Rodriguez
2011 Vicente Alabajos Cubes +
2011 Francisco Tusón Marcilla
2012 José Pascual Piles Vilanova
2012 Ramón Vilar Paes
2012 José Bermell Folguera +
2012 Miguel Sanz Chust
2012 Fernando Moreno Chuliá
2013 José Alabarta Carratalá
2013 Raul Martinez Bayo
2014 Juan Luis Peña Garay
2014 José Manuel Llimerá Veguer
2014 José Andreu Ortí
2017 Chelo Martinez Company
2018 Rosa Moncholí Pascual
2018 Rebeca Piles Andres
2018 Amparo Martinez Bayo
2018 Enrique Vazquez Martí
2019 Pascual Cubes Moral



Una arquitectura tradicional lligada a l'hàbitat: El mas, l'Alqueria i la Barraca



Fins no fa gaires lustres, l'activitat agrícola va ser la principal del nostre territori. Aquesta acció ha anat condicionant el paisatge. I en aquest els edificis, lloc d'habitat i espai de treball, s'enlairen en aquest territori agrícola, integrant i definint el paisatge. Avui dia la reculada al terreny cultivat, els avenços en l'agricultura, així com els canvis en les formes de vida i treball faciliten la paulatina ruïna i desaparició d'aquestes construccions tradicionals.

El Mas

El mas és un format d'explotació agrícola que va desenvolupar-se a l'edat mitjana propi de la Comunitat Valenciana, la Franja i bona part d'Occitània. S'ha de distingir el mas, que és tota la propietat e inclou el conjunt de casa, terres de conreu i boscos, de la masia, que és la casa sola.

El mot prové del llatí medieval *mansus*, participi de *manere*, que significa 'romandre' o 'residir'. El *mansus* significava tant l'edifici central o la masia, l'explotació agrícola com una unitat de mesura de superfície.

30

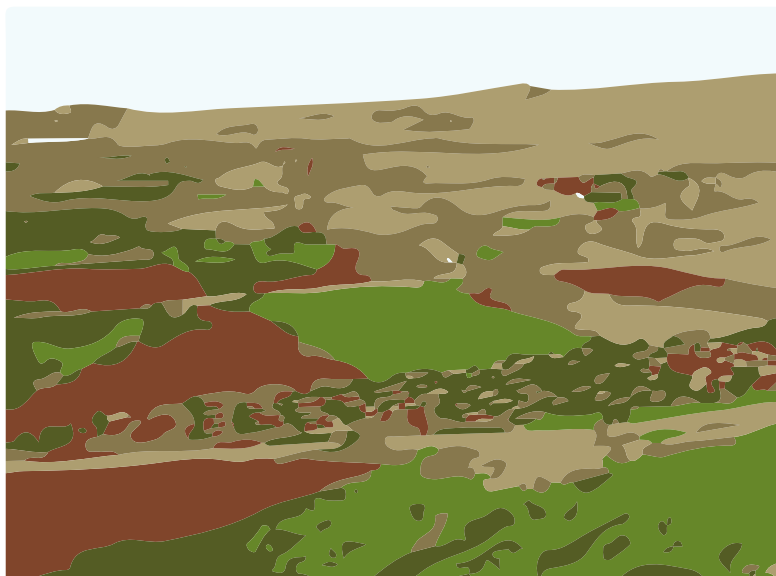
La literatura en aquesta mirada utòpica sobre el món rural també ha deixat pàgines i lletres de la imatge d'aquestes construccions camperols, com veiem als versos mostrats més amunt.

A dia de hui, alguns es conserven en l'ús per al qual van ser construïts: habitatge i casa per a les tasques agrícoles i ramaderes; però en nombrosos casos l'abandonament dels camps i els canvis en les formes de vida i de treball han fet que romanguin abandones i en ruïnes; altres vegades s'han reconvertit en cases rurals o bé segones residències per a habitants de cap de setmana o de períodes de vacances. Són infinites les construccions d'aquest tipus a totes les comarques valencianes. Per exemple el Mas d'Aguirre amb la Caseta Blanca al terme de Bétera (lloc de reunió d'intel·lectuals valencians de finals del segle XIX). A moltes de les nostres comarques el mas agrupa una sèrie d'habitatges a tall de petits llogarets o caserius, alguns ja deshabitats: d'Agut, dels Bancals, de Cervera, del Coll, del Collet, del Curro, de Diumenge, d' Estela, d'Esteve i d'Albalat a Sierra Engarcerán; també d'Albalat, del Blau, de Campos, de Carretera, de Català i de la Blanqueta a la Vall d'Alba; d'Avall a Costur; del Barranc dels Horts i d'Estaca a Ares del Maestre; de Barratxí, Belladona i Barrera a la Vall d'Alba; Blanc a les Useres;

de Calaf a Villanueva d'Alcolea; dels Caducs a Coves de Vinromà; de Colom a Benassal... Altres vegades aquestes construccions s'agrupen per al genèric de masia: masia de l'Abad i la de Coloma a Cuevas de Vinromà; de l'Avançat i Barranc a Castell de Villamalefa; de l'Andalús i d'En Gasc a Salsadella; d'Andreu de Dalt i el de la Costereta al terme de Lucena del Cid; d'Antolí a Catí; de la Bartola i la de Cullero a Benicassim; del Batle i del Corral Nou a Salsadella; dels Bels, de les Clapises i el de la Creu a Chert; Benagera a Ludiente; Benicabo, de Dolz i Cerdanya a Castellfort; Brusca a Albocàsser; del Camí a Cortes d'Arenoso; Cap Blanc a Onda; Capote a Vistabella; Carruana a Cuevas de Vinromà; Correntilla a Villafamés; la de Cucalon a Altura; Custodi a la Serratella; la d'Edavaristo a Catí; Blanques i del Crist a Viver...

En la nostra localitat podem destacar El Mas del Jutge, El Mas de Don Pedro conegut hui en dia com el mas de Baviera, El mas del Ràfol, el Mas dels Capellans i el Mas dels Gils del qual només queda l'estructura.

Este tipus de construcció és anàleg a l'Alqueria, tot i que les alqueries són més comunes en terrenys de regadiu i a la Barraca, sent esta una construcció pròpia de les terres baixes de cultiu.



Naixement

En principi, era una terra heterogènia composta de bosc, pastures, terres de conreu... a mig camí entre la plana i la muntanya, que permetia al masover de viure en autarquia. Tot i que el masover era dependent del senyor, tenia sovint una gran autonomia i les coses no li anaven malament, fet del qual testimonien encara avui la riquesa de l'arquitectura.

Hi ha dos moments claus en l'inici d'aquesta denominació:

- La sentència arbitral de Guadalupe, del 1486, on el llaurador pot obtenir la plena propietat del mas i emancipar-se totalment del senyor. «Els segles XVI i XVII són d'engrandiment, culminant en el XVIII, època d'or de la masia en el territori.
- Els Repartiments, descrits als llibres del Repartiments, que no son altra cosa que la divisió o repartició de les cases i heretats dels anteriors habitants musulmans. Per això, els reis van nomenar comissions (els membres dels quals es van anomenar *partitors* o *divisors*) que van repartir els lots de cases, terres, béns i drets entre els conqueridors, segons els seus mèrits i condició social. Aquestes donacions es formalitzaven mitjançant escriptures lliurades als beneficiaris, però alhora es registraven abreujadament en uns llibres en què es feia constar els noms dels beneficiaris, béns lliurats, mesures, localització i altres circumstàncies, juntament amb els actes i operacions relatives al repartiment de terres, béns immobles i drets entre els conqueridors i nous pobladors. L'expressió documental d'aquesta empresa es va reflectir, doncs, en aquests llibres registres anomenats "repartiments"

Enjondre de l'imperi carolingi

Tot arreu de l'Imperi carolingi existia una institució semblant: *mansus* (nl: *Hoeve*, de: *Hufe*), també anomenat vil·la o curtis. Era una explotació agrícola que tenia una superfície prou extensa per a permetre l'autarquia del masover (*mansionarius*) i la seua família. El masover tenia terres quasi pròpies que explotava lliurement; en bescanvi d'aquest dret, havia de prestar serveis a la masia principal, (nl: *Vroonhof*, de: *Fronhof* o *Gutshof*), la residència del senyor o del seu administrador, sovint un edifici molt ric.

El mansus significava tant l'edifici central, l'explotació agrícola, com una unitat de mesura de superfície, que segons les regions podia variar d'unes 7-10 hectàrees a Slesvig-Holstein, el doble a l'est de Bèlgica i fins a 30 hectàrees als Vier i Marschlande i a l'Alte Land. A les terres riques, les masies que passaven del pare al fill gran, esdevenien edificis representatius amb què el masover mostrava la seua riquesa amb decoracions opulentes. Ans al contrari de Catalunya, a la gran planúria europea, per la construcció de la masia, s'utilitzava més sovint l'entramat de fusta o els maons que no la pedra natural.

A Slesvig-Holstein, l'administració danesa va imposar el 1790 una reforma agrícola per tal de reconstituir explotacions que tenien una terra contigua, la Verkoppelung o l'enganxament. Segons la superfície, es parlava aleshores d'un mas complet, de mig, de tercer i de quart mas. Els tercers i quarts masos eren destinats als artesans que tenien un altre ofici principal on es feia el vi, es molia la farina o es produïa oli. A més, s'hi engreixava el porc i s'hi elaboraven embotits i formatges. Mentre que en algunes masies es feien botes de vi, en d'altres es cosien espadenyes i sàrries per carregar els animals.

Característiques constructives i arquitectòniques

34

Els materials emprats per a la seua construcció canvien segons el que es troba disponible a cada contrada. Així, per exemple, en els territoris pirinencs i muntanyosos s'ha fet servir la pedra picada i en els llocs on escasseja, toves. El primer metre i mig sempre és de pedra. El gruix sol ser considerable, entre 30 centímetres i mig metre. Antigament les pedres s'ajuntaven amb fang i fins i tot sense massa de cohesió, però més tard es va fer servir el ciment o la calç. L'amplada de la planta sol ser estreta, si fa no fa de 5 metres al màxim, de manera que la façana de l'entrada i la part oposada solen ser allargassades, comparades amb les altres dues vessants. La compartimentació interior es realitza amb fusta, maó o canya enguixada (canyissada).

Pel que fa a les característiques arquitectòniques, es destaca una gran façana en la qual hi ha la porta principal, adovellada fins al segle XVI i de llinda més endavant. És habitual que aquesta façana doni a migjorn i que sigui guarnida amb un rellotge de sol al capdamunt.

Típicament tenen dues plantes, la inferior dedicada a les feines d'explotació agrícoles o ramaderes (amb espais per al gra, botes per als vins o el bestiar, per exemple) i la superior dedicada a l'habitatge. Això no és una norma estricta, sobretot actualment, i la disposició interna de les peces pot canviar considerablement entre masia i masia. Amb freqüència el bestiar és col·locat en construccions d'una sola planta annexes a l'edifici principal.

Cap a la zona de les comarques de l'interior el cobriment superior es fa amb lloses de pissarres blaves o grises mentre que a la resta es fa amb teules. Tant en un cas com en l'altre descansen sobre bigues de fusta disposades de forma perpendicular a la façana. La teulada sol tenir dues vessants, totes dues perpendiculars a la façana. És un fet força distintiu i rarament no és així. La teulada sobresurt dels murs de manera que en protegeix els voltants immediats de la pluja.

El sostre al principi era pla però a partir dels segles XVI i XVII en les masies més notables té forma de volta de creuer.

Actualment, ha perdut l'interès a conseqüència de la manca de funcionalitat que el seu disseny té actualment; tanmateix, en haver-n'hi moltes de molt antigues heretades al llarg dels segles, n'hi ha que han anat acumulant guarnicions interiors molt riques.

35

Actualment, són preuades per al turisme rural o com a casa de colònies, en oferir grans habitatges rústics allunyats dels nuclis urbans i propers a boscos i paisatges naturals.



Materials

El sentit econòmic del llaurador ha fet que des de sempre aprofite al màxim els materials més bàsics que el terreny li podia proporcionar. Per tant, és molt interessant descobrir als voltants de cada masia la pedrera i el llit fluvials on el llaurador obtenia la pedra, la riera on agafava la sorra i el forn on produïa la calç. Unes matèries primeres obtingudes de l'entorn del mas que potencien d'una manera important la relació entre la casa i la terra.

36

La terra i la sorra

La construcció amb terra és sinònim de senzillesa. Cal recordar que la terra té una solidesa i una durabilitat considerables en les parets de tàpia o bé com a morter en les parets de pedra. La terra és un material de construcció utilitzat en els masos més austers, en els edificis i zones mancades de pedra o en aquells casos en què la tradició constructiva així ho aconsellava. Les seves característiques fonamentals són la rapidesa de manipulació, el baix cost, el bon aïllament tèrmic i la incombustibilitat. Pel que fa a la sorra, era un altre material bàsic per fer els morters amb la corresponent barreja de calç. Cal recordar, que la sorra està formada per granets de dimensions reduïdes provinents de la disgregació de la roca. Per la seua mida podia ser de gra fi, de gra normal i de gra gros o granada.

La pedra

També és un dels materials elementals de la majoria de construccions rurals, menys en els casos en què en fos molt difícil l'obtenció. La pedra ha estat, des de sempre, signe de bona edificació. Les seves característiques principals són la compacitat, la resistència i la durabilitat.

La calç i el guix

La calç utilitzada en la construcció de les masies s'obtenia calcinant les pedres calcàries en forns de calç ubicats normalment a la rodalia de molts pobles i masos. Del procés de cocció sorgia la calç viva. El mestre de cases obtenia la calç amarada posant la calç viva en contacte amb l'aigua. D'una manera molt semblant s'obtenia el guix, mitjançant la deshidratació per cocció del sulfat de calci hidratat.

37

Els elements constructius

Els elements constructius que el pagès comprava eren normalment els mateixos que utilitza l'arquitectura urbana de l'època. D'acord amb les possibilitats econòmiques, el pagès incorporava a la construcció de la casa del mas, peces de pedra picada com són els carreus de cantonada, els marcs de finestra, els portals adovellats, etc., així com els materials ceràmics formats per teules, les rajoles i maons. Altres elements són la fusta i tots els seus derivats, com les llatas, els taulons, etc.

La pedra picada

Cada família, segons les seves possibilitats econòmiques, comprava pedres picades amb diferents nivells acabats i d'ornamentació.

D'aquesta manera, la sofisticació estilística dels elements dels marcs de pedra de les masies sovint representen el nivell social i econòmic dels seus propietaris. També podem diferenciar el tipus de pedra utilitzada segons la seua duresa. Els motius ornamentals realitzats a les pedres picades es feien seguint la tècnica escultòrica comuna de l'època. Les formes ben resoltes de les figures esculpides, sobretot en finestral i portalades, demostren un bon domini de l'art figuratiu per part dels picapedrers i els mestres de pedra.

La ceràmica

La major part de les masies varen utilitzar la ceràmica per a la construcció de les voltes, els teulats i els paviments. Les rajoleries catalanes preindustrials fabricaven fonamentalment la teula, el maó i la rajola. D'una manera més secundària podem trobar el cairó (rajol massís gruixut i quadrat) i algunes peces de formes geomètriques especials segons els costums de cada comarca.

La fusta

Tenir una masia feta amb el bigam de fusta revessa o difícil de treballar (per exemple, el roure) era per al llaurador un signe d'orgull, ja que equivalia a tenir una casa ben feta. Malgrat tot, sabem que la utilització de la fusta, dins del procés constructiu d'una masia, estava molt relacionada amb els tipus de boscos i d'arbres de ribera que tenia la comarca. Cal dir que el llaurador diferenciava molt bé la qualitat i durabilitat de la fusta dels diferents arbres. El llaurador valorava les fustes resinoses com les més completes (el pi del país, per exemple) per les seves qualitats de resistència, per la duresa i el bon comportament al llarg dels anys. Per altra banda, tenim les fustes fortes (el roure, el castanyer, el faig, ...) que eren valorades per la seua alta densitat i també per la seua resistència. Finalment, les fustes de teixit fi (el cirerer, l'olivera, la pomera, ...) que eren ideals per fer mobles i per als treballs de fusteria, ebenisteria i acabats. La fusta, en un període preindustrial, per la seua lleugeresa, resistència i facilitat d'obrar, ha tingut múltiples funcions estructurals i constructives. Les seves aplicacions més importants són els elements estructurals, les soleres, els paviments i els aplacats, així com la fabricació de portes i finestres.

39

Els sistemes estructurals

Cal recordar que les masies estan fetes amb el sistema estructural tradicional del país, que són les crugies de parets de càrrega i cobriment de bigam o volta. Un sistema molt adequat per a la realització d'edificis de diverses plantes, com és el cas de les cases de pagès. Les parets mestres estaven separades, mantenint normalment, entre 3 i 5 metres de distància per tal de facilitar-ne el cobriment.

Parets de càrrega

Segons la seua situació, la paret de càrrega de les masies han estat anomenades tradicionalment paret del frontispici (façana principal), paret de sol ixent, paret de sol ponent, paret de llevant o llevantet (façanes laterals), paret de tramuntana (façana nord), etc. La paret de càrrega podia ser seca, de fang (tapial), o bé de morter i pedra (maçoneria). La paret de seca feta amb pedra sense argamassa és el sistema més antic i que s'ha utilitzat en les construccions secundàries del territori més accidentat del país. Una tècnica que s'ha fet servir fins al segle XX en murs de contenció de terres de feixes, en parets de separació de propietats, petites construccions d'emmagatzematge, etc. Les parets de tapial es feien amb terra argilosa posada dins un encofrat de fusta d'un gruix determinat (40 o 50 cm) que depenia de la resistència que havia de suportar el mur. La paret de maçoneria, de pedra o morter, és remarcable per les seves característiques de resistència i durabilitat. Aquestes parets estan formades per materials petris units amb morter de fang o amb morter de sorra i calç. Segons la geometria de la pedra, les parets podien ser ordinària (formada per pedres irregulars disposades d'una manera plana sense tenir cap selecció prèvia), concertada (si s'havien triat les pedres que tenien una cara plana per tal de situar-les en les parts exteriors de la paret), engaltada (formada per pedres seleccionades els costats dels quals es regularitzaven mitjançant el punxó i l'escarpa) i finalment la més inusual era la que estava feta de carreus (pedres geomètriques i per tant picades en totes les seves cares). El gruix de les juntes de morter variava segons les pedres emprades. D'aquesta manera, en les parets irregulars s'havien de fer juntes de morter d'entre 2 i 3 cm de gruix, mentre que en les parets més regulars, el morter oscil·lava entre 1 i 2 cm de gruix.

Embigat

L'embigat és el conjunt de bigues horitzontals o inclinades que formen el sistema estructural de suport dels diferents pisos. Un sistema podia disposar-se encastat a les parets, recolzat sobre les jàsseres de fusta, o bé col·locat sobre els arcs transversals. La seua construcció era normalment regular, amb una distància de separació que podia variar entre 50 i 70 cm. A les zones més humides de la casa s'evitava encastar el bigam a les parets i es recolzava a les bigues laterals paral·leles a les parets, per tal d'evitar-ne el deteriorament per la humitat.

L'arc i la volta

41

L'arc era per al mestre de cases el sistema més lògic de foradar un mur de càrrega. Les línies de força verticals de la paret són desviades per l'arc fins al punt d'arrencada. A les masies podem trobar el mateix repertori i tipus d'arcs que a l'arquitectura civil: l'arc rodó, apuntat, rebaixat, ansa de paner, etc. Segons els materials utilitzats, trobem a la masia: l'arc de pedra irregular, l'arc de carreus, l'arc de maó a plec de llibre, l'arc de maó pla, etc.

Durabilitat

El cert és que el pagès va construir les masies amb la clara intenció que duressin. Una durabilitat que els anys han demostrat assolida, sobretot en les cases que han tingut un manteniment periòdic i unes reformes continuades.

Façanes

El més remarcable de les façanes de les masies, de composició senzilla i d'un cert minimalisme arquitectònic, és que desprenen intemporalitat. L'ordre, l'equilibri i el sentit de pesadesa de les formes i els volums de la masia són unes característiques pròpies de la tradició arquitectònica catalana. Les parets exteriors de la masia podien estar tractades amb diferents tipus d'acabats, diferents pells de façana que tenen la funció de protegir i dignificar les parets de càrrega. Per això els rebossats i estucs tenien un clar sentit de protecció. Normalment, els arrebossats es deixaven naturals i sense pintar. El color de la sorra, els tons terrosos de la calç i les tonalitats que sorgien amb el pas del temps, integraven les seves façanes. Uns acabats de morter que, amb el temps, s'han endurit donant una crosta de protecció de l'edifici de gran eficàcia a causa de la reacció de la calç en contacte amb l'aire. Els carreus i la pedra picada de les cantonades i de les obertures quedaven sense arrebossar per un problema d'adherència dels morters sobre les superfícies fines de la pedra, i per voler deixar vistes les parts constructives més preuades i més ben treballades de l'edifici.

Paviments

Els paviments de les cases de pagès han evolucionat des de la pedra i la fusta fins a la ceràmica. Els primers paviments emprats, a les plantes baixes i a les plantes pis sobre les voltes d'argamassa, eren de lloses planes col·locades sobre el terra, o bé pedres irregulars o arrodonides formades per còdols de riu encastades al sòl. Aquestes dues solucions s'han emprat a la majoria de les masies, unes solucions de gran resistència que ajudaven el bestiar a no relliscar. A partir del segle XVII la majoria dels paviments de pedra se substituïren per paviments de peces ceràmiques de rajol. El maó quadrat de 3 a 4 cm de gruix és un dels paviments més utilitzats.

L'alqueria

La masia a la zona costanera, relacionada amb el regadiu, s'anomena alqueria. La paraula de clar origen àrab significa 'xicotet poblat', ja que en origen es defineix així un conjunt reduït de cases de labor a les proximitats de les terres a treballar. A l'origen molts dels pobles de les nostres comarques procedeixen precisament d'alqueries musulmanes. Al contrari que la barraca que és característica del minifundi, l'alqueria controla una extensió més gran de terra a cultivar. Els edificis són de planta rectangular, o en angle, o formades per dos quadrats; a la planta baixa s'instal·la l'habitatge, amb l'estudi o habitació del matrimoni, el llar menjador i cuina amb la seua àmplia xemeneia, al segon hi pot haver més habitacions encara que generalment és l'andana per guardar les collites; la coberta és de teula móra. Hui el nom ha quedat reduït a un edifici a terra de labor. L'horta de València i les zones limítrofes conserven algunes d'aquestes alqueries, que solen tenir un o dos pisos, alguna vegada amb una torre, moltes han desaparegut però d'altres es conserven com: la del Moro a Benicalap, la de Julià a València.

Algunes alqueries refereixen conjunts d'edificis agrupats, que de vegades han donat lloc a alguns dels nostres municipis, com ara Alqueries del Niño Perdido. D'altres s'han integrat dins dels pobles i les ciutats, com hem indicat més amunt. La geografia valenciana està plena d'aquests topònims: Alqueria de la Comtessa que també conté també alqueries com la dels Frares; d'Escalç, Ferris, de N'Aranda i la d'Estantya a Cocentaina; Nova i la del Duc a Gandia; d'A Foixet a Real de Gandia; de Gil i la de Galceran. Sanç a Rotglà i Corberà; de Rabossa a Almàssera; de Roca integrada a la ciutat de Meliana; de Rubio a Benirredrà; alqueria de Sanç a Penòguila; de Serra a Dénia; les de la Vallesa a Sagunt; d'Alos, dels Pollastres i la de Pellicer a Xirivella; Vella a Aiolo de Malferit; alqueries de València a Burriana; l'Alquerieta a Alzira; l'alquerieta de Guardamar; l'alquerieta Jorda a Alcoi...

La Barraca

És un tipus de construcció pròpia de zones baixes, d'horta, realitzada amb materials pobres: troncs de morera o de pollancre, canyes, fang, gramínies... i que per a la seua subsistència necessiten un manteniment pràcticament anual, especialment a la sostrada. És un habitatge familiar, propi de minifundis.

Aquest tipus de construccions s'estén, o millor s'estenien (perquè moltes han desaparegut) per l'entorn de l'Horta de València, zones pantanoses i al Baix Segura a la zona valenciana; no obstant també es construïen a la zona murciana. Així mateix, al delta de l'Ebre es localitzen barraques molt semblants a les valencianes que aquí tractem.

La planta és rectangular, amb una apuntada i característica coberta a doble vessant. La barraca ha estat sempre un element de somni d'un món rural idíl·lic, present a la literatura valenciana, com veiem als versos de Teodoro Llorente, mostrats del principi del present article.

I present també a la magnífica i dura descripció de la vida a l'horta de València de Blasco Ibáñez: : *“La cubierta de paja de la barraca apareció de pronto enderezada; las costillas de la techumbre, carcomidas por las lluvias, fueron reforzadas unas y restituidas otras; una capa de paja nueva cubrió los dos planos descendientes del exterior. Hasta las crucecitas de sus extremos fueron sustituidas por otras que la navaja de Batiste trabajó cucamente, adornando sus aristas con dentelladas de muescas, y no hubo en todo el entorno techumbre que se irguiera más gallarda”* (Vicente Blasco Ibáñez, La barraca).

Les barraques s'estenen sobre l'espai de minifundi, però conformant una bigarrada societat, amb les seues relacions, normes, i unes formes de vida que han passat a l'imaginari col·lectiu com un dels elements més reconeixibles del poble valencià: *“En realitat les barraques és troben sempre molt properes les unes de les altres estan en una comunicació*

mútua ininterrompuda, i llurs habitants tenen plena consciència de constituir una comunitat. El sentiment de solidaritat dels hortolans valencians pot arribar a portar-los a defensar amb duresa els interessos col·lectius, segons va narrar magistralment Blasco Ibañez a la seua gran novel·la titulada precisament «La Barraca» (Manuel Sanchis Guarner, Les barraques valencianes, Barcelona, 1957, p. 11)

Un paisatge que desapareix

45

Totes aquestes construccions pateixen alhora, o millor en aquests temps, un clar procés de destrucció, desaparició, atesos els canvis socioeconòmics del darrer segle. Tant la casa de camp de l'interior com les construccions de les comarques costaneres, pateixen el progressiu abandonament de les terres, i per tant de la funció d'aquestes construccions. Com hem indicat, només de vegades aconsegueixen mantenir-se drets per un canvi de funció (cases rurals, hotels, residències estiuenques), en menys casos continuen com a centres de producció agrícola. El mateix li passa a les alqueries, i molt més les barraques, realitzades amb uns materials més efímers i per tant més difícils de conservar sense un continu remonçament. Altres vegades la desaparició ve forçada en integrar-se a les ciutats i poblacions que s'estén sobre el sòl rural que les circumda. No obstant totes han format part històricament del nostre paisatge, i li han donat un sentit propi i característic. L'habitatge tradicional és, doncs, un element a conservar al costat del seu propi entorn agrícola que ha donat sentit durant segles a la història, economia, costums i horitzó del territori valencià.

Curiositats: Algunes Masies a Torrent





Mas de Ràfol

“El Mas del RÀfol “. És una de les masies més antigues de Torrent, que encara es conserva, data de 1536, havent rebut reformes i millores, fins a arribar als nostres dies, situada al sud-est a uns 3 km de Torrent, es pot accedir pel camí del mateix nom.

“El Mas del Rafol “, és propietat de la família del Marqués de La Romana, el Sr. Pedro Caro IV Marqués de la Romana, d’aquest va passar a la seua filla Donya Rosa Caro Alvarez de Toledo, casada amb el Duc de Medina Sidonia, don Joaquin Alvarez de Toledo i Caro. D’aquests passà a Donya Maria Alvarez de Toledo i Caro, Duquessa de Santa Cristina. En morir la Duquessa, el títol i la propietat del Mas l’ hereta el seu fill don Jose M^a Marquez i Alvarez de Toledo, casat amb donya Maria del Rosari Osorio i Diez de Rivera. Després de la defunció d’aquest últim a l’any 1998, el títol nobiliari i la propietat del mas es divideixen. El primer ho heretà i ostenta en l’actualitat don Jose M^a Marquez i Osorio (1999), i el Mas ha passat a propietat de la seua germana Donya Ines, casada amb Don Luis Figueroa i Griffith.

llamada el *Rafol*, la qual es mas bien una casa de recreo del Excmo. Sr. marques de la Romana. Esta sujeta á la jurisdiccion de Torrent, y es de la parr. del mismo: tiene 6 vec. con 3o hab. Esta situada en un valle ameno y delicioso, en medio de un terreno fértil. El edificio en que se hospedan los marqueses, aunque pequeño, tiene el aire de un palacio, y en el tiempo en que los señores tenian su residencia en Valencia, habia en él una selecta biblioteca; tiene dos jardines, y esta rodeada de alamedas, de naranjos y limoneros, y de hermosas huertas. Sus vecinos, aunque son arrendatarios del marques, están medianamente ricos; cogen seda, trigo, habichuelas, panizo, melones, algarrobas, mucho aceite de superior calidad, y buenas frutas: el ácido de los limones ha valido algunos años 30,000 reales. Tiene un oratorio en donde se dice misa todos los dias de obligacion; un molino de aceite, y un pozo de agua muy buena. Los lugares mas inmediatos son Picaña, á $\frac{1}{4}$ hora al N.; Paiporta, a $\frac{3}{4}$ al N. E.; y Albal, a igual distancia al S. E. Contr. Torrent con 53,668 rs.

Fragment del Diccionari geogràfic-estadístic d'Espanya i Portugal de l'any 1828 en el qual s'esmenta el Rafol que diu ser del Marques de la Romana.

Mas de Ràfol, data de finals del XVII o principis del XVIII, és un ample edifici amb parts i comeses ben diferenciades. Prepareu per a albergar als propietaris i llista per a donar suport a les tasques agrícoles, base de la seua existència.

El mas està compost per una zona residencial que ocupa dues altures. En la façana es poden apreciar els herrajes de forja de l'època. En al part baixa, al costat del vestibul es troba la capella, presidida per una imatge de Ntra. Sra. del Rosari, habitualment s'utilitzava els diumenges i festius. A l'altre costat es troba un despatx, i al fons al passar un portalon s'accedeix al pati posterior, on estan situades les instal·lacions destinades a l'agricultura.

En el pis de dalt es troben els dormitoris i tres salons, un al costat de l'altre, la cuina i les dependències del servei.



El paviment d'aquests salons és del segle XVIII, molt ben conservats. La sala d'estar és completa amb una Biblioteca.

Al pati posterior, es troba un vell pou amb una antiga bomba d'aigua, de les antigues instal·lacions està fins i tot el menjador del personal que treballava en la finca, i les antigues cuines.

El mas té a més unes àmplies cambres que s'utilitzaven com a assecador de tabac i per a la cria del cuc de seda.

Es diu segons el Diccionari Madoz (1849) que el cultiu del Mas de Ràfol, *estava distribuït en 840 fanecades de secà, plantada d'oliveres i garroferes, i 164 d'horta amb moreres i fruïteres*...ara en l'actualitat, la seua producció agrícola es basa en la taronja i la mandarina.



“Mas dels Gils”

“Mas dels Gils” es situava en el sud-est, dins de la partida del mateix nom, va ser demolida en 1987. S’accedia pel ‘camí dels Gils’, en estar en un punt elevat es podia dominar totes les terres pertanyents al Mas, en primer terme s’aprecia part de la tanca de l’hort.

La superfície edificada ocupava una extensió de 1346 metres quadrats. Tot el habitatge es trobava organitzat a través de un pati central. En la planta baixa, estava la cuina, forn, pou...i en la part noble els dormitoris i salons.

Les activitats pecuàries es troben en una edificació annexa, independent del edifici principal.

La decoració de major qualitat estava als habitatges dels nobles, les vivendes ocupades per llauradors eren més funcionals.

En l’oratori hi havia una petita pica amb aigua beneïda, i en l’altar un quadre de la Immaculada Concepció.



Mas del Jutge

51

El Mas del Jutge, també conegut com “Venteta”, és una pedania que pertany a la ciutat valenciana de Torrent (Horta Oest) i que constitueix una de les quatre viles que van sorgir al voltant de la ciutat durant la romanització. Compta aproximadament amb 190 habitatges i entorn de 500 habitants.

El nom de “Mas del Jutge” li ve dau per un casalot antic, situat en aquesta pedania, derrocat en 1941. Tot apunta al fet que aquest casalot era propietat d’un jutge anomenat Joseph Moreno Alvarado, el qual va ser nomenat alcalde del crim de l’Audiència de València.

En el Mas del Jutge com a Torrent, a conseqüència de la seua posició física-geogràfica, la seua ocupació econòmica ha estat lligada a l’agricultura i la ramaderia. La majoria de la població tradicionalment ha estat treballant en el camp, dedicant-se als cultius de regadiu o de secà, o bé criant animals. D’altra banda, cal destacar el cultiu d’hortalisses per a consum domèstic.

Les terres del Mas, eren treballades per famílies que arrendaven algunes parcel·les. Aquestes famílies residien al nucli, en les cases del mas. El Mas, era l’edifici principal on es localitzaven uns servicis comuns, com magatzem de la collita.

L'única construcció que es conserva en el Mas del Jutge es l'església de Sant Vicent Ferrer va ser la primera a construir-se en el terme municipal de Torrent, ocupa una superfície de 180,50 m² i conté una nau central, capelles laterals i sagristia contigua. A més, al seu campanar es poden apreciar tres campanes foses 1733, 1813 i 1970 accedint a elles mitjançant una escala interior. Hui dia, els dissabtes es continua celebrant l'eucaristia per a qualsevol veí que vulga acostar-se.



En 2003 va ser inaugurada la restauració completa del temple, tant interior com exteriorment, oficiada pel Bisbe Auxiliar de València, Jesús Murgui Soriano.

Actualment no existeix cap col·legi en el Mas del Jutge, però si existeix el record en tots els habitants d'aquesta pedania i els seus voltants, la qual cosa un dia va ser l'escola de la Masia del Jutge.

L'escola al Mas del Jutge, va ser construïda a principis de la dècada de 1950, amb l'ajuda de pares i veïns de la pedania. Pel fet que és zona d'agricultors i ramaders i per tant, viuen del camp, els diumenges es dedicaven a construir-la, ja que era l'únic dia que no anaven a treballar. L'escola, situada davant de l'església, estava formada per un únic edifici que servia d'aula, una habitació per a guardar les bicicletes que servien de transport per a arribar a l'escola als alumnes que no vivien en la Masia del Jutge, els serveis, la casa de la mestra i el pati per a jugar, conegut com el pati dels pins.



Aquesta escola va acollir no sols als xiquets i xiquetes de la Masia del Jutge sinó també dels voltants i tant els alumnes de la rodalia com les professores destinades a l'escola de la Masia del Jutge havien de recórrer amb bicicleta, carro o caminant els 5 quilòmetres (o més) que els separaven de l'escola.

Els anys 1950 van ser el període més important d'aquesta escola a causa de l'ona migratòria que va haver-hi llavors en la Masia del Jutge. L'escola va arribar a tindre escolaritzats a més de 70 alumnes entre els 5 i 14 anys; no obstant això, els nous plans d'estudis de l'època no van permetre el manteniment de l'escola i tots els alumnes d'aquest centre van haver de traslladar-se al col·legi Lope de Vega, més conegut com "El Grup", el col·legi més antic i pioner de la ciutat de Torrent, fundat en 1932.

Bibliografia:

Arquitectures Rurals disperses en el paisatge agrari a Torrent
Torrent Antiguo
Alquerías, Masías y heredades Valencianas.

Sofia Martínez Iglésia

Fallera Major Infantil



Volguts fallers i veïns,

No hi ha forma d'explicar la il·lusió que em va fer, quan vaig saber de què anava a ser fallera Major infantil de la millor falla, la falla dels Sants Patrons, LA MEUA FALLA.

Per això, primer que tot, vull donar les gràcies a mon Pare, Raül, a ma Mare, M^a Carmen, i a tota la meua família, perquè ells són, els primers que estan fent possible que es faça realitat mon desig de ser Fallera Major Infantil.

També, vull donar les gràcies a tots els que d'una forma o una altra estan fent que jo puga estar ací; el treball i les hores de son, els disgustos i a voltes el mal humor... encara que també rialles i alegries que han fet possible que enguany siga inoblidable per a mi i la meua família.

Estic segura que en llegir-ho, sabeu qui sou. Prefereix no dir noms perquè segur que em deixe algú.

Vos pensàveu que m'havia oblidat de vosatros, PAU, CRIS i RAFA? Clar que no! Tinc molta sort de què esteu en mi enguany! No em podria haver tocat uns companys millors en aquest any tan meravellós.

M'ho passe genial en vosatros i ja sou part de mi.

I de qui no em puc oblidar és de l'ajudant del president Darío, que, encara que és un poc punja, perquè a vegades tot açò l'avorrisc, està sempre pendent de mi, vigilant que no em passe res i estiga contenta.

I, com he dit abans, soc Fallera de la millor Falla, i la millor Falla, té la millor Comissió: VOSATROS, fallers i falleres del "Ganao"!!

Vull demanar-vos que disfrutem junts d'aquesta meravellosa festa que són les Falles, la Millor Festa del Món; i que, en l'ajuda de la nostra Maredeueta, heu fem junts com sempre hem fet els Torrentins i Valencians: en alegria, amor a la tradició, respecte, i trellat.

Fallers, Falleres, Torrentins i Valencians, tots a una veu:

VIXCA LES FALLES!

Sofia Martínez Iglésia



Entrevista a la nostra Fallera Major Infantil



D'on et ve la tradició fallera?

Dels meus pares, els dos són molt fallers de sempre. Ma mare ja estava apuntada a la falla abans de nàixer i jo també.

Qué significa per a tu representar a nostra comissió?

Uff... un orgull molt gran, perquè és el més important que et pot passar com a fallera. I responsabilitat, perquè sembre vas en nom de la Falla

Com va l'escola, com portes l'estudi i les falles al mateix temps?

Be... és pesat perquè tinc actes i este curs és una miqueta més difícil, pero per ara va be

Com estàs passant-ho amb la resta de falleres M.I. i presidents d'altres comissions?

Puix be, ha costat una miqueta perquè algunes han eixit a ultima hora i no hem tingut casi actes per a conèixer-nos, pero des de que varen escomençar les presentacions se juntem mes i seu passem molt be.

Quin acte esperes amb més il·lusió?

La presentació

Qué és el que més t'agrada fer la setmana fallera en el casal?

No se, m'agrada tot, des de la despertá fins a la festa de la nit, no ixc del casal.

Un missatge a tots els fallers

Que disfruteu de les falles com ho vaig fer jo.

Junta executiva infantil

**Vice-President 1r:**

Marc Martínez Osmà

Vice-President 2n:

Maria Ibañez Martí

Vice-President 3r:

Marco Benlloch Espeleta

Secretarià:

Alma Forment Fernández

Tresorer:

Hugo Munera Vilanova

Comptador:

Ariadna Lladro Gomez

Delegat:

Pablo Vazquez Anchel

Delegat:

Pablo Benlloch Espeleta

Vocal:

Aisha Seye Ruiperez

Comissió infantil



Alves Martinez, Vega

Benito Vioque, Celia

Cuadros Tusón, Mar

Fernández Jiménez, Ainhoa

Forment Fernández, Alma

García Laencina, Inma

González March, María

Guillot Carratala, Lia

Huemes Muñoz, Paula

Ibáñez Martí, Lucía

Ibáñez Martí, María

Lladró Gómez, Ariadna

Lladró Gómez, María

Llimera Merida, Valeria

López Gallardo, Mireia

Martínez Costa, Ana

Martinez Iglesia, Sofia

Martinez Martinez, Laura

Martinez Martinez, Sara

Medina Mora, Nuria

Miquel Lago, Aitana

Mora Novillo, Irene

Munera Vilanova, Carla

Orea García, Carla

Orti Camps, Ainara

Orti Camps, Eva

Peiró López, Vera

Perales Amores, Daniela

Puchades Herrero, Elena

Puchades Herrero, Esther

Roca Fernández, Ana

Seye Ruiperez, Aisha

Seye Ruiperez, Noor

Silla Daries, Carla

Soriano Bernabeu, Angela

Soriano Molina, Isabella

Soriano Molina, Cayetana

Vazquez Martinez, Noa

Veguer Callejas, Mia

Barreda Alarcón, Pau

Benlloch Espeleta, Marco

Benlloch Espeleta, Pablo

Comissió infantil



Domingo Company, Pau

Espeleta De La Cruz, Enrique

Fernández Jiménez, Eric

Guillot Carratalá, José

Laencina Mansilla, Salvador

Márquez Cubes, Aitor

Martell Tronch, Álex

Martínez Costa, Alejandro

Martínez Cuadrado, Xavier

Martínez Iglesia, Dario

Martínez Osma, Marc

Morales Almerich, Guillem

Morellà Valera, Mario

Munera Vilanova, Hugo

Ortiz Martínez, Jorge

Peiró López, Vicent

Perales Amores, Guillermo

Pradal Soriano, Alejandro

Ripollés Navarro, Mateo

Sansixto Espeleta, Enzo

Sansixto Espeleta, Óliver

Silla Anchel, Sergio

Silla Ánchel, Izan

Silla Olmos, Miguel

Silla Palacios, Oscar

Soriano Bernabeu, Carlos

Tarin Albert, Richard

Tronch Alonso, Pau

Vázquez Ánchel, Pablo

Vázquez Ánchel, Hugo

A Sofia Martínez Iglésia

Fallera Major Infantil



Pel carrer Sants Patrons
es respira ja la festa;
Festa de llum, colors, trons
Que a ningú Valencià molesta.

Ja tenim la nostra Fallereta!
Crida el veïnat, ple d'alegria.
De fallers Filla, Cosina, Neboda i Neta
I criden ben fort el seu nom: Sofia!

En Juliol eres Forquera, en Febrer de la Flor,
En Setmana Santa, vesta; tot l'any sempre Fallera
I enguany, dels infantils, LA FALLERA MAJOR!

Xiqueta de somriure dolça i sincera,
Torrentina, guapa i fina, sempre així s'ha dit
La que més disfruta de ser Fallera,
Has fet que el Ganao sencer, a tu s'haja rendit

És aquest, el teu any, un any de Tradicions,
De Presentació, d'Ofrena i de Cremà
On portaràs l'estàndard dels Sants Patrons
De la mà de ta mare, ton pare i el teu germà

En 2022, nostra volguda Fallereta
És SOFIA MARTINEZ IGLESIA
De fallers Filla, Cosina, Neboda i Neta

Miriam i Eduardo Iglesia







Pau Tronch Alonso

Saluda President Infantil



Estimats fallers i veïns,

Enguany tinc l'honor de ser el President Infantil de la millor falla de Torrent, la falla Sants Patrons. El primer, en nom meu i dels meus pares, voldria agrair a tota la comissió l'afecte i l'acolliment que hem tingut. Des del primer moment que va sonar el telèfon, un acte que mai oblidaré, ja va començar un somni, un somni que tindrè el privilegi i l'orgull de compartir amb tots vosaltres. Un somni que els meus pares m'han ajudat a complir i que sempre els agrairé de cor aquest preciós regal.

I és que diuen que quan es va acompanyat s'arriba més lluny, i jo tinc als millors companys de viatge Rafa, Cristina i Sofia. Junts formem un gran equip perquè ens uneix la mateixa passió, les Falles.

I ací no acaba l'equip perquè comptem amb una comissió extraordinària, perquè si d'alguna cosa podem presumir en la falla del "Ganao", és del treball ben fet, de la dedicació, de l'esforç, de la constància i de l'il·lusió que es posa en cada acte i en cada detall.

Són molts els sentiments els que tinc ara mateix escrivint aquestes línies, però els principals són emoció i alegria. I vull que tots ens deixem contagiar per l'alegria que

transmetem els xiquets, perquè les falles són el millor patrimoni que hem pogut heretar de la nostra Terra, dels nostres veïns i dels nostres pares.

I si algú comparteix la mateixa emoció que jo, que li desborda el cor des del primer moment que va saber que anava a ser President, són els meus iaïos, el meu iaio Pepe i la meua iaia Paqui que és la primera a acompanyar-me, a aplaudir-me, a dir-me: "El meu xiquet és l'amo, el més guapo del carrer". Gràcies iaïos per estar sempre al meu costat.

Ara ja només em queda desitjar-vos que gaudim junts d'aquestes falles 2022, que fem d'aquest somni un bonic record que viurem i gaudirem al màxim, perquè ho anem a passar genial!

Visquen les falles i visca la falla del Ganao.

Un abraç del vostre President Infantil.
Pau Tronch Alonso



Entrevista al nostre President Infantil



D'on et ve la tradició fallera?

La meua tradició faller em ve per part del meu pare. Ell és faller des que va nèixer i així va voler que fora amb mi també. Quant vaig nèixer allí estava jo ja apuntat a la falla del Ganao. La meua mare també es va unir a està bonica tradició, i és gràcies a ells que hui puc estar ací com a president infantil.

Qué significa per a tu representar a nostra comissió?

Per a mi ha sigut un somni fet realitat. És un orgull i em sent content, feliç i agraït. En primer lloc als meus pares, després als meus compis de càrrec, Rafa Sofia i Cris i també com no a la meua comissió. Em plene d'emoció en cada acte que he de representar i espere estar a l'altura de la meua benvolguda falla.

Com va l'escola, com portes l'estudi i les falles al mateix temps?

Els meus pares tenien molt clar que el primer és el col·le i res més ser nomenat president vam tindre una xarrada on em van deixar molt clar que anava a haver d'esforçar-me molt i organitzar-me molt bé la setmana. Tinc la sort que la meua mare m'ajuda molt en aquest aspecte, potser moltes vegades arribant a ser una mica exagerada, però li ho agraïsc ja que jo em distrac amb una mosca.

Com estàs passant-ho amb la resta de falleres M.I. i presidents d'altres comissions?

Si alguna cosa m'agrada a mi és la festa, les quedades i organitzar plans. Així doncs el poder compartir-lo amb la resta de Presidents i Falleres és molt divertit. Ja ens

coneixem tots i encara que en alguns casos hi ha diferència d'edat no importa perquè compartim la mateixa il·lusió per les falles, per passar-ho bé i a poc a poc, presentació rere presentació, acte rere acte anem consolidant la nostra amistat. Junts formem un gran equip ple de complicitat.

Quin acte esperes amb més il·lusió?

En primer lloc la cavalcada del ninot i després ja en la setmana fallera la nostra ofrena a la nostra benvolguda Verge dels Desemparats.

De la cavalcada m'emociona la creativitat de les disfresses, la il·lusió i la diversió, i enguany el poder estar a dalt de la carrossa em sembla súper emocionant.

I de l'Ofrena perquè l'espere amb molta devoció, des de ben xicotet he resat i m'he emparat a la nostra Verge, a la nostra Mare. Enguany realitzaré l'ofrena pensant en moltes persones que des del cel somriuran i ploraran amb mi.

Qué és el que més t'agrada fer la setmana fallera en el casal? Fer comboi amb els meus amics, tirar coets sense parar provant tots tipus de petards fent xixotetes mascletades, beure molta coca-cola, ballar en la discomovil de la nit i vestir-me per al Trasllat i l'Ofrena.

En definitiva passar-ho boooomba.

Un missatge a tots els fallers

Benvolguts fallers i falleres, estem a punt de viure unes falles molt especials per a mi, compte amb tots i cadascun de vosaltres per a passar-ho genial.

Vull que siguen unes falles inoblidables, que ens deixem omplir per l'esperit faller i que fem falla, i tranquils que jo m'encarregaré de representar a la fallera amb molta alegria. Seran unes falles plenes de tradició, música i molta polvora.

Visca la Falla Sants Patrons i Visca el Ganao.

Shhh Actuarem en Silenci

Falla infantil 2022

Artista:
Miguel March

68



Paraules i paraules que omplin cada buit
i a molts moments acaben robant-los el sentit.
A voltes és millor un bon silenci a temps
que puga fer fluir milers de sentiments.

En esta falleta volem demostrar
que sense paraules també es pot parlar.
El cos pot contar-nos la història més bella
i si estem atents formarem part d'ella.

Veurem a Charles Chaplin que torna a actuar
besant a una dama que somia amb ballar.
Xanquers violinistes, també enamorats,
mims i trapezistes, de tot trobaràs.
Titelles, pallasses i flors de colors,
Tot per a mostrar-te la llengua dels cors.

Rebeca Piles Andres

Miguel March

A Pau Tronch Alonso

President Infantil



"Al meu xiquet: Artista, bonic i faller"

No sabia com començar,
Aquesta poesia tan especial
Sols vaig a deixar
Al cor parlar,
El cor d'una mare
Que emocionada està.

Quant eres molt xicotet,
Ja volies ser de la falla el President,
On està la festa, tu el primer.
Els teus ulls parlen
De la teua il·lusió,
I el teu somriure
A tots ens plena d'emoció.

Representaràs a la teua falla,
Amb elegància i humilitat,
Perquè tens la millor comissió,
Que ningú pot imaginar.
Música, pólvora, passacarrers...
Fas de cada acte
florir els sentiments.

Un somni fet realitat,
que tots caminarem amb tu plens de felicitat,
Família, amics, veïns i fallers,
prepareu-vos!
Perquè Pau ens farà viure moments que mai oblidarem,
De Sants Patrons, el nostre President.

La teua Mare.
Esther Alonso i García







Relació de Recompenses 2021/2022

Torre D'or:

Silla Ànchel, Izan
Tronch Alonso, Pau
Alves Martínez, Vega
Cuadros Tusón, Mar
Martínez Iglesia, Sofia
Martínez Martínez, Sara
González March, María
Perales Amores, Guillermo

Torre D'argent

Benlloch Espeleta, Pablo
Martínez De La Cruz, Izan
Morales Almerich, Guillem
Huemes Muñoz, Paula
Munera Vilanova, Carla
Orea García, Carla
Seye Ruipérez, Noor
Ortí Camps, Eva
Veguer Callejas, Mía
Martínez Iglesia, Darío
Mora Novillo, Irene

Bunyol D'or:

Silla Ànchel, Izan
Tronch Alonso, Pau
Alves Martínez, Vega
Cuadros Tusón, Mar
Martínez Iglesia, Sofia
Martínez Martínez, Sara
González March, María
Perales Amores, Guillermo
Forment Fernández, Alma
Roca Fernández, Ana
Vázquez Ànchel, Hugo

Bunyol D'argent

Benlloch Espeleta, Pablo
Martínez De La Cruz, Izan
Morales Almerich, Guillem
Huemes Muñoz, Paula
Munera Vilanova, Carla
Orea García, Carla
Seye Ruipérez, Noor
Ortí Camps, Eva
Veguer Callejas, Mía
Martínez Iglesia, Darío
Mora Novillo, Irene
Domingo Company, Pau
Puchades Herrero, Elena
Silla Palacios, Óscar



Festa d'Interès Turístic Autonòmic de la Comunitat
Valenciana, Bé d'Interès Cultural Immaterial i
Patrimoni Immaterial de la Humanitat (UNESCO)



Activitats del nostres infantils



Ninots

Concurs infantil



1r premi i Ninot indultat:

Vicent Peirò



Premi al Ninot més salvatge:

Noor i Aisha Seye



Premi al Ninot més representatiu:

Esther i Elena Puchades



Premi al Ninot més monstruós:

Marco i Pablo Benlloch

Ninots

Concurs infantil



Premi al Ninot més faller:

Mateo Ripolles



Premi al Ninot més simpàtic

Quique Espeleta



Concurs raspall infantil organitzat per la Falla Camí Reial



Premi esportista rebelació Marco Benlloch Espeleta



Concurs Oca infantil



**Guanyador:
Carlos Soriano**



Concurs teatre infantil organitzat per Junta Local Fallera de Torrent

Obra:
"Una de l'oest"
1r premi

Millor actor:

Hugo Vázquez anchel

**Millor actor de
repartiment:**

Dario Martínez Iglesia

Millor actriu:

Lucía Ibáñez Martí

**Millor actriu de
repartiment:**

Maria Ibáñez Martí

80



Concurs declamació infantil organitzat per Junta Local Fallera de Torrent

Categoria A:

3r premi

Noor Seye Ruiperez

Categoria C:

1r premi

Hugo Vázquez Anchel

Categoria B:

1r premi

Pablo Vázquez Anchel

3r premi

Esther puchades Herrero

2n premi

Marco Benlloch Espeleta

3r premi

Elena Puchades Herrero



XX Concurs Postals Nadalenques



82



Categoria A:
Pablo Benlloch Espeleta



Categoria B:
Esther Puchades Herrero



Categoria C:
Carlos Soriano Bernabeu



Firma de contractes i visita al taller del monument infantil



Manualitats



84

Pinces monstre



Estes simpàtiques pines d'estendre monstres les hem trobat molt divertides. Cada agulla té coses diferents, ja siguin els pentinats, la boca, els ulls o els colors. Enganxeu un xicotet iman i tindreu monstres a la nevera per poder penjar missatges.

Necessiteu pines, pintura de dits per donar-li color, ulls mòbils, llana per a fer-li un pentinat, retoladors per dibuixar la boca i varilles peludetes de colors per als braços. No oblideu silicona per apegar-ho tot.



Lletres de llana



Amb cartró retalleu lletres, amb les llanes de colors, anar cobrint la lletra utilitzant colors al gust, el final de la llana podeu apegar-la amb silicona o amb pegament de barra.



Marcos decorats



86

Els marcs decorats són manualitats senzilles que admeten moltíssimes variants. Utilitzeu materials que tingueu per casa, caixes de cartró, retalls de roba, botons, pals de gelat... Vos proposem diferents models de marcs per a fotos amb pals de gelat per pintar, decorar amb cinta washi tape o enganxant-li diferents complements.



Receptes

Gelat de plàtan



87

Peleu els plàtans i talleu-los per la meitat. Punxeu un pal de gelat a la part tallada del plàtan deixant un tros per poder-lo agafar. Deixeu els plàtans al congelador (1 hora aproximadament) o a la nevera fins que queden durs.

Mentre es gelen poseu en bols els diferents ingredients de la decoració. Han de ser trossets xicotets perquè es puguin enganxar fàcilment.

Fundiu el xocolata com ho feu habitualment (bany Maria o microones). Tragueu els plàtans, un a un, del congelador i cobriu-los amb la xocolata. Feu-lo ràpidament. Deixeu-los en un bol perquè caiga el sobrant de xocolata.

Arrebosseu amb els diferents ingredients picats que heu preparat. Torneu-los a la nevera o al congelador.

Es poden menjar directament de la nevera. Si heu triat l'opció de congelar-los, quan els aneu a menjar, tragueu-los un poc abans, entre 10 o 15 minuts, perquè perden el punt de congelació i tinguen una millor textura i un bon gust.

Piruletes de xocolate



Fundir xocolate i quan estiga calent cal posar-lo a sobre un paper de forn. Abans que es gele del tot poseu-li un pal de broxeta o de gelat. Per a la decoració podeu posar qualsevol ingredient que us agrade. Des de boletes de colors, lacasitos, xocolate d'un altre color, fruits secs, fruita fresca... Si voleu unes piruletes més creatives mireu la foto de les piruletes fetes amb fils de xocolate i lacasitos.



Activitats de la comissió major



Campionat de Padel organitzat per la Falla Carrer Toledo



Parelles:

Manu i Sergio
Geni i Paco

90



Campionat de galotxa 1ª divisió



Miguel, Xavi Lladró i Alberto



Campionat de galotxa organitzat per la Falla Sant Roc



**Campions 2a divisió
Justo, Manu i Héctor**



Concurs parxis virtual



Parella guanyadora
Lydia Espeleta - Vanessa Simó



93

2a Parella
Laura Pascual - Alfredo Pascual



Concurs Teatre Major

Modalitat obra curta



Obra:
Evaristo i poquelin que esta en el cel
1r premi

Millor direcció

Paco Ibáñez Mauro

Millor escenografia

Millor actor

Enrique Vázquez Martí

94



Concurs d'arbres de nadal organitzat per la A.C. Falla Poble Nou



Firma de contractes i visita al taller del monument major



XLV Trofeu de Tir colomí a braç Ignaci Gomez-Lobo



Patrocinat per Cachala

Col.laboradors:

Fundació Esportiva Municipal
Indústries Càrniques “La Cope”
Bar Camp de Tir Penya Roja
Grues Tarín
Flors Amparo
Administració de Loteries “La
Masera”
Carnissería Javi
Carnissería Amparo Moncholí
Carnissería José i Marian
Clavarieses de la Verge dels Sants
Patrons
Restaurant Casa La Curra

Cafés Vimeco
Coloms Zurito Alabau
Guitarres Prudencio Saéz
Guisama
Muntatges Elèctrics Esber
Pequeño Zoo
Germans Caballers Pirotècnics
Schewepps
Formatges Germans Cerveró
Cerveses San Miguel
Papers Sahuquillo
Cugelva l’Horta Sud SL



Himne de Torrent



José Ortí Soriano, música.

Jesús Huguet Pascual, lletra.

Conjugats passat i esperança,
el ràfol, el Mas, el Vedat,
reviscolen l'esforç d'una terra
ragada amb suor i llanura de mans.
Units férem de la pedra verd,
gents i ambicions conjugàrem.
Sobre el barranc escrivírem la història
que de Cabrera a la Torre reeix,
i bastírem els anhels d'un poble
que futur sens límit a l'home ofereix.
Units férem de la pedra verd,
gents i ambicions conjugàrem.
Davallarem al pretérit i traurem
dels avantpassats els espers cercats,
que Torrent els ofrena en imatge
de conquesta tenaç per vigor constant.
Units ferém de la pedra verd,
gents i ambicions conjugàrem.
Tota l'Horta, mà a mà, forma anell
que dansa envoltant l'essència del poble,
i esclata fulgent en un crit vibrant:
Honor als seus homens

VISCA TORRENT!

VISCA TORRENT!

Himne Comunitat Valenciana



Per ofrenar noves glòries a Espanya
tots a una veu, germans, vingau.
Ja en el taller i en el camp remoregen
càntics d'amor, himnes de pau!
Pas a la Regió
que avança en marxa triomfal!
Per a tu la vega envia
la riquesa que atresora
i és la veu de l'aigua càntics d'alegria
acordats al ritme de guitarra mora.
Paladins de l'art t'ofrenen
ses victòries gegantines;
i als teus peus, sultana, tons jardins estenen
un tapís de murta i de roses fines.
Brinden fruites daurades
els paradisos de les riberes;
pengen les arracades
baix les arcades de les palmeres.
Sona la veu amada
i en potentíssim, vibrant ressò,
notes de nostra albada
canten les glòries de la Regió.
Valencians en peu *alcem-se*.
Que nostra veu
la llum salude
d'un sol novell.
Per a ofrenar noves glòries a Espanya
tots a una veu, germans, vingau.
Ja en el taller i en el camp remoregen
càntics d'amor, himnes de pau!
Flamege en l'aire
nostra Senyera!
Glòria a la Pàtria!
Visca València!
VISCA! VISCA! VISCA!

Recordant 2021

100













































Programa de festes



DIA 2 DE JULIOL

Elecció del nostre president:
Rafael Simó Alabarta.

DIA 10 DE JULIOL

Obertura de sobres dels nostres representants per al exercici faller 2021-2022.

Fallera Major Infantil Sofia Martínez Iglesia

President Infantil Pau Tronch Alonso

Fallera Major Cristina Barreda Villafranca.

DIA 10 DE JULIOL

21:30 h: ELECCIÓ de les Falleres Majors de Torrent 2022.

Fallera Major Infantil de Torrent 2022, Paula Alapont Moreno
Fallera Major de Torrent 2022, Sara Garrigues Royo.

DIA 1 D'OCTUBRE.

Demanà dels nostres representants.

DIA 2 D'OCTUBRE

18:30 h: Celebració de la festivitat del 9 d'Octubre amb l' homenatge a la Reial Senyera al S jardins de l'Hort de Trènor i processó cívica.

DIA 30 D'OCTUBRE

19:00 h: EXALTACIÓ DE LA FALLERA MAJOR DE TORRENT, Sara Garrigues Royo.

DIA 31 D'OCTUBRE

11:00 h: EXALTACIÓ DE LA FMI DE TORRENT, Paula Alapont Moreno.

DIA 6 DE NOVEMBRE

18,30 H. Berenar infantil terrorífic de " Halloween".

DIA 12 DE NOVEMBRE

Participació de la nostra Comissió Infantil al concurs de teatre organitzat per Junta Local Fallera.

DIA 13 DE NOVEMBRE

21:00 h: Sopar de Proclamació de les nostres representants per a l'any 2022 al Restaurant "Los Abetos I".

DIA 23 DE NOVEMBRE

Participació de la nostra Comissió al concurs de teatre organitzat per Junta Local Fallera.

DIA 13 DE DECEMBRE

18:00 h: Berenar infantil i concurs de postals nadalenques.

DIA 4 DE GENER

18:00 h: visita del Reis Mags d'Orient i entrega de premis del concurs de postal nadalenques.

DIA 7 DE GENER

22:00 h: Gala de la Cultura Major organitzada per JLF en l'Auditori.

DIA 9 DE GENER

18:00 h: Gala de la Cultura Infantil organitzada per JLF al Saló d'actes de l'Ajuntament.

DIA 22 DE GENER

17:00 h: Presentació dels nostres representants infantils al teatre Llar Antonià de Torrent.

DIA 6 DE FEBRER

10:00 h: Concurs tir de Colom al camp de tir.

DIA 10 DE FEBRER

21:00 h: Sopar en honor a la Fallera Major de Torrent 2022 al Restaurant el Balcó del Vedat de Torrent.

DIA 12 DE FEBRER

22:00 h: Presentació de nostra Fallera Major i la seua Cort d'Honor al teatre Llar Antonià de Torrent.

DIA 13 DE FEBRER

11:00 h: Acte en honor a la Mare de Déu dels Desamparats, organitzat per les clavarieses de la nostra comissió. Falleres amb mantellina.

DIA 19 DE FEBRER

13:30 h: Dinar en honor a la Fallera Major Infantil de Torrent 2022 al restaurant el Balcó del Vedat de Torrent.

Programa de festes



DIA 26 DE FEBRER

08:00 h: Macrodespertà organitzada per JLF de Torrent.
19:00 h: Concentració al casal per a assistir a l'acte de la "Cridà" desde la nostra Torre.

DIA 27 DE FEBRER

10:00 h: Concentració al casal per a assistir a la Cavalcada del Ninot Infantil.

DIA 5 DE MARÇ

18:00 h: Concentració al casal per a assistir a la Cavalcada del Ninot Major.

DIA 2 DE MARÇ

20:00 h: Inauguració "EXPOSICIÓ DEL NINOT".

DIA 6 DE MARÇ

18:00 h: berenar infantil ofert pel nostre President Infantil, Pau Tronch Alonso.

DIA 12 DE MARÇ

11:00 h: tradicional arplegà per tot el nostre veïnat. Falleres amb banda.
22:00 h: sopar ofert per la nostra Fallera Major, Cristina Barreda Villafranca.

DIA 13 DE MARÇ

18:00 h: berenar infantil ofert per la nostra fallera major infantil, Sofía Martínez Iglesia.

DIA 15 DE MARÇ

20:00 h: PLANTÀ MONUMENT INFANTIL.

22:00 hores SOPAR DE LA PLANTÀ ofert pel nostre president, Rafael Simó Alabarta.

0:00 hores PLANTÀ MOMUMENT MAJOR.
Disco-mòvi.

DIA 16 DE MARÇ

8:00 h: despertà.

10:00 h: esmorzar extraordinari al casal en espera del jurat qualificador.

14:00 h: Dinar a la carpa.

18:30 h: concentració al casal per a assistir al trasllat de la imatge de la Verge dels Desamparats (falleres amb mantellina).

22:00 h: sopar a la carpa.

00:00 h: Disco-mòvil

DIA 17 DE MARÇ

8:00 h: despertà.

10:00 h: esmorzar a la carpa.

11:00 h: Arreplegà premis Junta Local i passacarrer amb Xaranga.

13:00 h.: Clotxinà.

14:00 h: Dinar a la carpa

19:30 h: concentració al casal per a assistir a L'ofrena de flors a la Verge dels Desemparats (falleres amb mantellina).

22:00 h: sopar a la carpa.

00:00 h Disco-mòvil

DIA 18 DE MARÇ

8:00 h: despertà.

10:00 h: esmorzar al casal.

12:00 h: Corretraca al carrer Sants Patrons

14:00 h: Paelles.

18:00 h: "Tardeo "

22:00 h: Sopar a la carpa.

00:00 h Disco-mòvil

Mascleta , focs artificials.

DIA 19 DE MARÇ

8:00 h: Gran Despertà.

11:00 h: concentració al casal per fer l'*Operació Quilo* en la Parròquia de Nostra Senyora del Mont - Sió i, seguidament, Santa Missa en honor a Sant Josep. Pasacarrer fins el casal.

15:00 h: dinar al casal en honor a Sant Josep.

18:00 h: Berenar i jocs infantils

20:00 h: castell de focs artificials i Cremà del Monument Infantil.

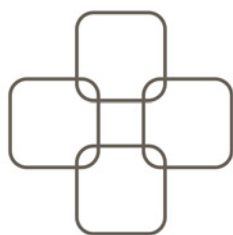
22:00 h: sopar al casal.

A partir de les 00:00 h: castell de focs artificials i Cremà del Monument Major.

DIA 2 D'ABRIL

22:30 h: Junta General al casal per a l'entrega de comptes, dissolució de càrrecs i elecció de president per a l'exercici 2022-2023.

"Els actes i el horaris són orientatius, s'informarà pel grup de Washapp de la Falla i en el tauler d'anuncis de la Falla".



ORTOPEDIA

Santospatronos

Santos Patronos 42
46900 Torrent

96 156 26 10



**¡¡ NO TE QUEDES SIN TUS PAPELETAS
MUCHOS MÁS PREMIOS QUE EL AÑO PASADO!!**

**43 REGALOS
PARA UN SOLO
GANADOR**

**EL
CESTÓN**
DE LOS ABETOS

IMPUESTOS PAGADOS

PAPELETA

5€



CITROËN C4
PURETECH



VIAJE A
EURODISNEY



**NUEVA
YORK**

VIAJE A
NUEVA YORK



MOTO
MORINI
X-CAPE



LINGOTES
DE ORO



MACBOOK
AIR



BICICLETA
MONDRAKER
ELÉCTRICA

**CON EL SORTEO
DE LOTERÍA NACIONAL**

25 Junio 2022

MERCEDES
CLASE C



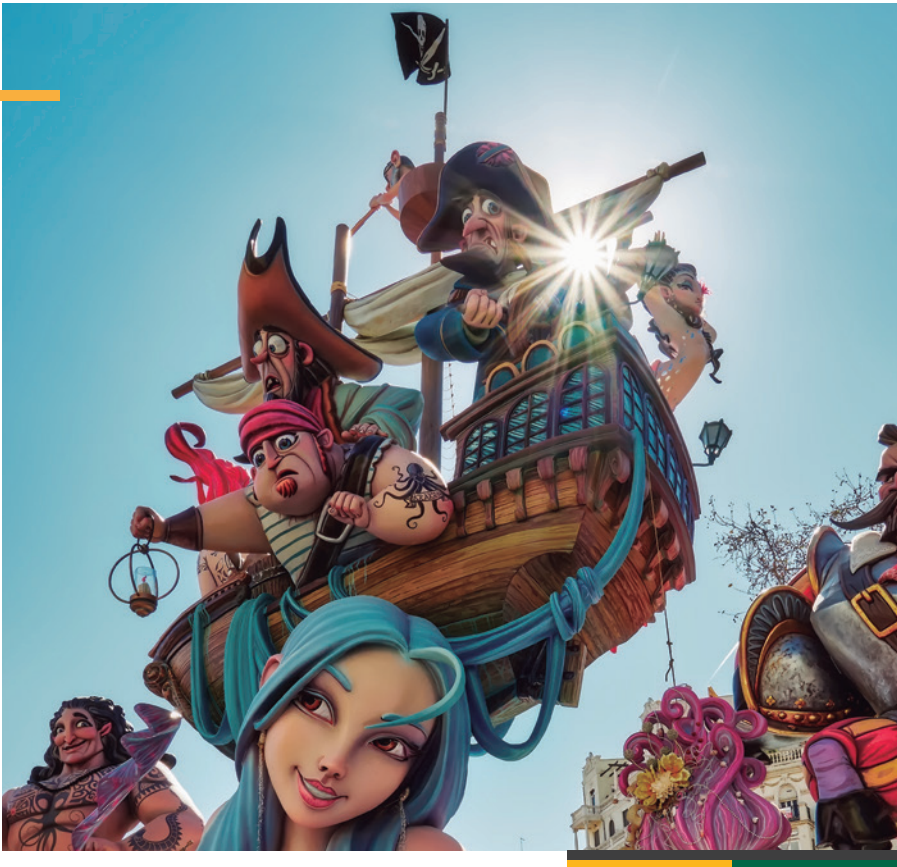
IPHONE 12
& WATCH

COMPRA ONLINE

www.elcestondelosabetos.es

Rtes. Los Abetos I y II. Ctra. Masía del Juez, 64, Torrent, Valencia.

Estem amb les Falles!



On toca estar.



caixapopular.es



Calidad fresca Tradición

santa lucía 66_ TORRENT_ 96 155 02 49

CAFES
Vimeco

AZ azúcar para hostería
prynt

www.azprynt.es

COMERCIAL VALENCIANA SUMINISTROS DE HOSTELERÍA, S.A.

C/. Benemérita Guardia Civil, 19
46900 TORRENT (Valencia)
Teléfono 961 550 355
Fax: 961 570 958



Aïllaments tèrmics i acústics

Falsos sostres enregistrables

Envans prefabricats

C/. San Pascual, 29 bajo · 46210 PICANYA (Valencia)
Tel. y Fax: 96 159 12 13 · e.mail: VEDATPLAK@terra.es



GLOBAL SERVICES

Tel. 96 156 45 44 - Fax 96 157 53 39
Calle Picassent, 3 - 46900 Torrent

Inmobiliaria

www.mgfglobalservices.es

Líder en Torrent

más de
años
al servicio
de Torrent

10





Esber, SL

Montajes Eléctricos



Ctra. Mas del Jutge, 20 · 46900 Torrent (Valencia) · Tel: 96.155.44.22 · Fax: 96.156.01.02
e-mail: info@esbersl.com · www.esbersl.com

MUNTATGES ELÈCTRICS MITJA I BAIXA TENSIO
ENLLUMENAT PÚBLIC
MANTENIMENT PREVENTIU I CORRECTIU
MANTENIMENT TÈCNIC LEGAL
ENERGIES RENOVABLES
ENGINYERIA
ESTUDIS D'EFICIÈNCIA ENERGÈTICA
PROJECTES I LEGALITZACIONS
CONSTRUCCIÓ I OBRA CIVIL



Pintor Ribera, 10 b
96 155 84 22
TORRENT

Cuidem del teu benestar
Professionals des de 1981

Regala vals de
bellesa
i tria el que
preferixes:

Peeling corporal amb
massatge d'essències
(pell de seda)

Manicura i pedicura

SPA o tractament
facial personalitzat

O confecciona tu
mateixa la cistella per a
regalar amb els productes
que preferisques





KIOSCO CHIMO

PLAÇA FRAY ANTONIO PANES, 6, BAIX ESQUERRA
TELÈFON 96 008 02 53 / 617 435 298

CASA DIEGO

R E S T A U R A N T

Avenida Jaume I El Conqueridor, 74
46192 Montserrat, Valencia
Teléfono 962 999 423

www.restaurantecasadiego.es



137



DISTRIBUCIONES REGION ESTE, S.A.

Av. Comarques País Valencià, 76
Quart de Poblet C.P. 46930 (Valencia)

Telf: 96.192.03.60 Fax: 96.192.01.31



Barbería 89
 Arturo Redondo
 C/Fray Luis Amigo, 21
 Torrent
 960 060 240
 661 116 118



Hort de Soriano 27
 Pol. Ind. Mas del Jutge
 46909 Torrent / Valencia
 961 561 706
restaurantpeamflo@hotmail.com
 Siguenos en facebook



GRAF BORDAT
DISTRIBUCIONES INDUSTRIALES

96 151 62 49
www.grafbordat.com

C/ Rosa Luxemburgo, 14
Polígono La Figuera,
Alaquas, Valencia

139



DENTAL GEN
desde 1983

Dra. Teresa Almerich Torres
Av. al Vedat, 60 - 1º C • 46900
Torrent (VALENCIA)
96 155 24 56 • 96 108 20 28
info@dentalgen.com

CONSTRUCCIONES Y REFORMAS BARBER SL

Realizamos todo tipo
de trabajos de albañilería
y obra nueva

**¡Pídenos presupuesto
sin compromiso!**



46910 SEDAVÍ - Valencia

Juan 661 330 689 - José 607 646 747

crbarbersl@gmail.com



José Juan González Biot

Gerente

tarreyma@tarreyma.com

Pol. Ind. Masía del Juez. Calle El Cid, 6
46900 TORRENT (Valencia)
Telf. 96 157 33 26 · Fax. 96 157 33 08
www.tarreyma.com



PEQUEÑO ZOO

Artículos y Piensos
para todo tipo de animales.
Animales de compañía.

**PELUQUERIA CANINA
IV SAN BERNARD**

C/ Músico Mariano Puig Yago, 53
TORRENT (Valencia)

96 157 52 07



tornemplac

héctor forment
670 480 220

+ reformas en general

+ albañilería

+ rehabilitación



h ctor@tornemplac.com

www.reformastornemplac.com



BAIXENS

tots a una veu !!

Soluciones para la preparación, renovación y decoración de superficies

baixens.com



**No es necesario que un
buen sepelio sea caro**

Consulte nuestros precios

Teléfonos 961 144 395 - 673 101 382

Servicios Funerarios Luis Nuevo

TORRENT. Músico José Ortí Soriano, 20-4 y Camí Real, 102

TANATORIO ALBAL Hort de Don Gregori, 26

TANATORIO CREMATORIO PAIPORTA. Alquería de la Mina, 8 y 10

**FAÇA REALITAT ELS SEUS SONS
LA SEUA SORT ESTA EN CAMÍ**

**ADMINISTRACIÓ
DE LOTERIA**

Nº 4

**TORRENT
LA MASERA**



**RESERVEM ENCÀRRECS PER A FALLES,
FESTES, GERMANDATS, ETC**

C/ Stp. Patrons, 33, (Junt Ambulatori)
Telèfon 96 1551842 / 616 52 46 07 (Mòbil)



TALLER ELECTROMECÁNICO

REPARACIÓN DE MAQUINARIA EN GENERAL

BOMBAS DE RIEGO Y VALVULERÍA

GRUPOS DE PRESIÓN Y CONTRAINCENDIOS

ALMACÉN FONTANERÍA / CALEFACCIÓN

DESCALCIFICADORES / ÓSMOSIS

SANEAMIENTO Y ACCESORIOS BAÑO

TRABAJOS FONTANERÍA Y VERTICALES



Hnos Simó

TALLER y ALMACÉN FONTANERÍA

Crta. Masía del Juez, nº 55 A · 46900 Torrent (Valencia) · Tels. 96 155 84 58 - 96 158 87 70

www.hermanos-simo.com

info@hermanos-simo.com



SAHUQUILLO

Tlf: 96 155 04 70 - M6v: 645 473 160

suministrosahuquillo@gmail.com



DES DE
=1984=
Javi
CARNISSERIA

XARCUTERIA

PINTOR RIBERA 5, TORRENT

TEL. 96 157 09 11



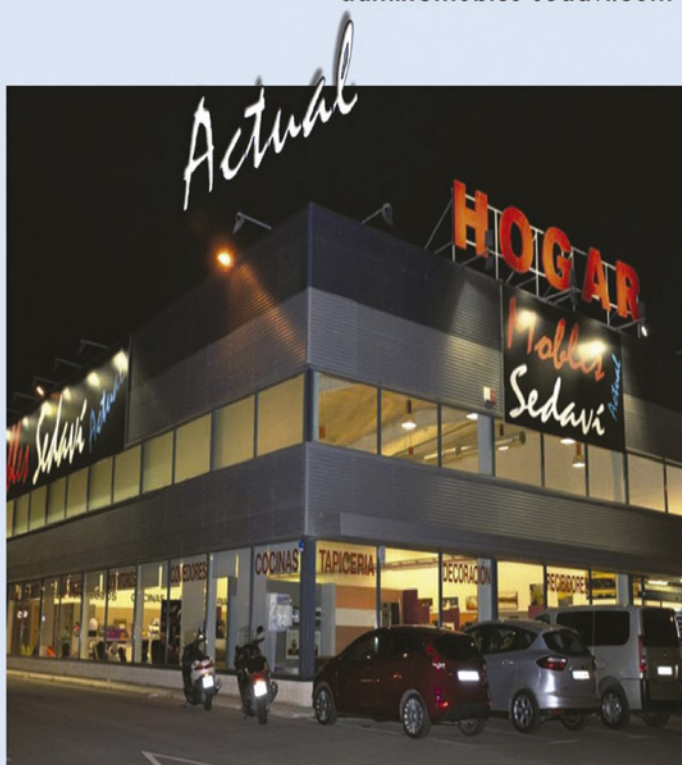
¡Al horno
y listo!

Mobles Sedavi

MUAMBI

www.mobles-sedavi.com

admin@mobles-sedavi.com



Mobles Sedaví 1

C/ del Garbí, 3 bajo

46900 Torrent (Valencia)

Tel. 96 156 35 20 - Fax: 96 156 21 50

Mobles Sedaví 2

C.C. Toll i L' Alberca, calle K (frente Decathlon)

46900 Torrent (Valencia)

Tel. 96 156 11 91



Montajes Carmetal, S.L.

Ctra. Masía del Juez, km. 2 nº 60
Pol. Ind. Masía del Juez
E46909 TORRENT (Valencia)
Teléfono 96 155 07 66
Fax 96 117 80 23



Pepe Tronch Toledo
Dpto. Comercial

665 664 137

tronch@hnos-caballer.com

www.hermanoscaballer.com

CAFETERIA BONBAR

**DESAYUNOS
ALMUERZOS
COMIDAS**

**C/ Sants Patrons
678621669**





SEISTAN GRUPO DE SERVICIOS, S.L.U.

EMPRESA DE NETEJA VENDA AL MAJOR I DETALL

**LLAR - EMPRESSES DE NETEJA
HOSTALERIA - COL·LECTIVITATS - ETC...**

**DETERGENTS, DESGREIXANTS,
FREGAR SÒLS, FREGADORES, MOPES,
BAIETES, ETC...**

**C/San Valeriano, 32 Bajo
46900 TORRENT (Valencia)
Teléfono 96 156 73 48**

E-mail: seistan@seistan.com

www.seistan.com

DESCOBRIX MÉS EN ARROZDACSA.COM



**UTILITZAR UN
ARRÒS QUALSEVOL
TÉ LES SEUES
CONSEQÜÈNCIES**



L'AUTÈNTIC ARRÒS DE VALÈNCIA AMB DENOMINACIÓ D'ORIGEN



Produce tu propia
energía 100 % **verde**

**AHORRA EN TU FACTURA DE LUZ,
INSTALANDO PANELES SOLARES.
Y SI ESTAS PENSANDO EN MOVI-
LIDAD ELÉCTRICA, NO LO DUDES
LLÁMANOS Y TE INFORMAREMOS.**

**Estudio solar gratuito
Tramitación subvención
Legalización y puesta en marcha**

Autoconsumo y vehículo eléctrico

96 155 20 75

**info@montajesvedat.com
www.montajesvedat.com**



**Dá el salto al
futuro energético
y forma parte de
la transición
energética**



Flors Ampari

desde 1989

C/ Mont-Sió 18A-C/Albocasser 28 (Torrent)

664-473-912





Des d'ací, volem expressar el nostre agraïment
a tots els comerços i empreses per donar
suport any rere any el nostre llibret!

Gràcies!



Aquesta comissió
ha rebut una subvenció
de la Diputació de València
per al desenrotllament de les Falles 2022.

Gràcies!

Servicio de Grúa y Transporte de Vehículos



GRUAS TARIN



**VEHÍCULOS PARA DESGUACE
VENTA DE PIEZAS-BATERÍAS
TODAS LAS PIEZAS AL MEJOR PRECIO**

Gruas Tarin, S.L.
C/ Gomez Ferrer, 79
46900 Torrent (VALENCIA)

T 96 156 73 13
M 629 630 852

info@gruastarin.com
www.gruastarin.com

Desguace Tarin
P.I. Mas del Jutge, Calle F
46909 Torrent (VALENCIA)

T 96 118 22 27
F 96 129 37 93

info@reciclatgestarin.com
www.reciclatgestarin.com